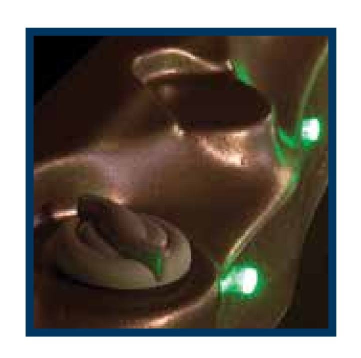






6 8 0 SERIES

Denali™ | Edison® | Hartford™ | Hawthorne™ | Peyton™ | Tacoma™

MANUEL D'UTILISATION

6530-681EA Rev. A

Sundance® Spas

À l’attention du nouveau propriétaire du spa !

Félicitations pour l’acquisition de votre nouveau spa Sundance® Série 680 ! Vous trouverez ci-dessous une liste des fonctions automatisées de l’appareil ainsi que des recommandations de maintenance. Vous pourrez ainsi trouver réponse à toutes les questions que vous vous poserez au cours des premières 24 heures de mise en service ! Les recommandations de maintenance sont particulièrement importantes pour assurer la protection adéquate de votre nouveau spa.

Fonctions automatisées

Environ deux minutes après la mise sous tension du spa, le premier cycle de filtration/chauffage met en marche la pompe 1. Avec les modèles à deux pompes, une fonction automatique « cinq minutes » active aussi la pompe 2 pour une durée de cinq minutes pour rincer toutes les conduites. Au bout de ces cinq minutes, la pompe 2 s’arrête et la pompe 1 continue de fonctionner pendant toute la fin du cycle.

Remarque : Cette fonction s’active uniquement une fois par jour au cours du premier cycle de filtration/chauffage.

Contrôle de la salubrité de l’eau

Surveillez l’équilibre chimique de l’eau de votre spa afin d’assurer sa conformité avec les paramètres suivants, définis par l’association américaine des professionnels de la piscine :

	Avec CLEAR**RAY**®	**Sans** CLEAR**RAY**®
pH	**7,4-7,6**	**7,4-7,6**
Chlore libre	**pas moins de 1,0 ppm**	**3,0-4,0 ppm**
Brome libre	**pas moins de 2,0 ppm**	**2,0-4,0 ppm**
Alcalinité totale	**100-120 ppm**	**100-120 ppm**
Dureté calcaire	**150-250 ppm**	**150-250 ppm**

IMPORTANT : Le système de purification d’eau CLEAR**RAY**® est installé en usine. Si le système CLEAR**RAY**® est modifié ou ne fonctionne pas correctement, suivez les paramètres de chimie de l’eau « sans CLEAR**RAY**® » définis par l’Association des professionnels de la piscine et du spa (Association of Pool and Spa Professionals). La lampe du système CLEAR**RAY**® doit être remplacée sur une base annuelle pour une meilleure désinfection de l’eau.

⚠ **POUR REDUIRE LE RISQUE D’INFECTION OU DE MALADIE !** Surveillez les filtres de votre spa comme indiqué ci-après afin de garantir la salubrité de l’eau. Pour plus d’informations, reportez-vous à la page 38.

Maintenance du filtre

Votre nouveau spa est équipé d’un système de filtration perfectionné qui garantit une qualité d’eau incomparable ! Pour assurer la qualité optimale de l’eau à tout moment, vous devez nettoyer et réinstaller les deux cartouches tous les mois ou chaque fois que c’est nécessaire. Reportez-vous à la page 38 pour des instructions détaillées de nettoyage/remplacement du filtre.

Maintenance de l’eau

⚠ **POUR REDUIRE LE RISQUE D’INFECTION OU DE MALADIE !** Nous vous conseillons de remplacer l’eau de votre spa tous les trois mois. La périodicité exacte dépend de plusieurs facteurs tels que la fréquence d’utilisation, le nombre d’utilisateurs, le sérieux du contrôle et de la maintenance de la qualité de l’eau, etc. Vous constaterez que le moment est venu lorsque vous ne pourrez plus contrôler le moussage et/ou que la sensation et la limpidité normale de l’eau sont altérées, malgré des mesures d’équilibre de l’eau conformes aux valeurs appropriées. Pour plus d’informations, reportez-vous à la pages 43-45.

Table des matières

1.0 Informations importantes destinées au propriétaire du spa

Fabriqué conformément aux normes les plus strictes, votre nouveau spa Sundance® Série 680 vous offrira un fonctionnement sans faille durant de longues années. Cependant, étant donné les matériaux isolants utilisé pour un fonctionnement écoénergétique, l’exposition directe des surfaces du spa en acrylique et des raccords muraux au soleil ou à de hautes températures pendant une période prolongée est déconseillée sous peine de dégâts irréversibles ou de décoloration. Les dommages résultant d’une telle exposition abusive ne sont pas couverts par la garantie. Nous vous recommandons de toujours maintenir le niveau d’eau au maximum si votre spa est exposé aux rayons directs du soleil et de toujours installer la couverture isotherme si vous ne l’utilisez pas. Lisez attentivement et respectez les consignes relatives à l’assise de votre spa, indiquées à la Section 4,0 « Choix de l’emplacement » (page 10).

Sundance s’efforce d’offrir en permanence les spas les plus perfectionnés ; il est donc possible que certaines modifications ou améliorations ne correspondent pas aux spécifications, illustrations et/ou instructions contenues dans le présent manuel.

2.0 Avis de conformité FCC

Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limitations définies pour les dispositifs numériques de classe B, conformément à la partie 15 des directives FCC. Ces limitations sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles lors de l’installation de cet appareil pour une utilisation privée. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des hautes fréquences radioélectriques et, s’il n’est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut engendrer des interférences nuisibles aux communications radiophoniques. Toutefois, en fonction du type d’installation, il est impossible de garantir l’absence d’interférences. Si cet appareil crée une interférence nuisible à la réception radio ou télévision, ce que vous pouvez confirmer en mettant l’appareil sous et hors tension, nous vous invitons à tenter d’éliminer cette interférence à l’aide de l’une ou l’autre des méthodes suivantes :

1. Réorientez ou déplacez l’antenne de réception.
2. Augmentez la distance entre l’appareil et le récepteur.
3. Connectez l’appareil à une prise située sur un circuit autre que celui sur lequel il est habituellement branché.
4. Demandez conseil au revendeur ou à un technicien radio/télévision qualifié. Toute modification non expressément approuvée par le tiers responsable de la conformité FCC peut annuler l’autorisation d’utilisation de cet appareil par son propriétaire.

3.0 Instructions importantes de sécurité destinées à tous les propriétaires de Spa

LIRE ET SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS ATTENTIVEMENT !
Ce spa a été fabriqué en conformité avec les normes et spécifications de la loi sur la sécurité des piscines et des spa Virginia Graeme Baker (Loi sur la sécurité VGB). Lors de l'installation et de l'utilisation de ce spa, il est important de toujours suivre les précautions de sécurité élémentaires ainsi que les instructions suivantes :

1. ⚠ **DANGER : RISQUE DE BLESSURES GRAVES OU DE NOYADE !**

- Une vigilance extrême doit être exercée pour éviter l'accès non autorisé aux enfants.
- Pour éviter les accidents, assurez-vous que les enfants n'utilisent pas le spa à moins d'être constamment surveillés. La surveillance des enfants par un adulte est très importante pour éviter les risques de noyade.
- Utilisez les brides et les attaches-clips pour maintenir le couvercle du spa fermé lorsqu'il n'est pas utilisé. Cela permettra de dissuader les enfants non surveillés de pénétrer dans le spa. Gardez le couvercle du spa fermé lorsqu'il fait beaucoup de vent.
- Il n'existe aucune certitude que le couvercle fermé, les attaches ou les verrous puissent empêcher l'accès au spa.

2. ⚠ **DANGER : RISQUE DE BLESSURES GRAVES OU DE NOYADE !**

- Maintenez vos cheveux, vêtements lâches ou chaînes de bijoux éloignés des raccords de succion, des jets rotatifs ou des autres éléments mobiles afin d'éviter un possible coincement pouvant occasionner des blessures graves ou une noyade.
- N'utilisez jamais le spa, tant que les protections de succion, le filtre, le couvercle du filtre ou l'écumoire ne sont pas installés afin d'éviter tout coincement ou happement d'une partie du corps et/ou des cheveux.
- N'utilisez jamais le spa, si le filtre, le couvercle du filtre ou l'écumoire sont cassés ou si un élément de l'écumoire est manquant. Contactez votre revendeur ou le service après-vente le plus proche pour l'entretien.
- Les raccords de succion et les couvercles de succion sont dimensionnés pour être adaptés au débit créé par la/les pompe(s). S'il est nécessaire de remplacer les raccords de succion, les couvercles de succion ou la/les pompe(s), assurez-vous que les débits sont compatibles et en conformité avec la loi sur la sécurité VBG.

- Ne remplacez jamais un raccord de succion ou un couvercle de succion, par un raccord pour débit nominal inférieur à celui indiqué sur le raccord d'origine. L'utilisation de raccords de succion ou de couvercles de succion incorrects peut entraîner un coincement d'une partie du corps ou des cheveux, pouvant causer un risque de noyade ou de blessures graves.

3. ⚠ **DANGER : RISQUE DE BLESSURES GRAVES PAR CHOC ÉLECTRIQUE OU RISQUE DE MORT SUITE À UNE ÉLECTROCUTION !**

- Installez le spa à au moins 1,5m (5 pi) de toutes les autres surfaces métalliques. Alternativement, le spa peut être installé à 1,5m (5 pi) des surfaces métalliques si chacune de ces surfaces est connectée en permanence par un conducteur en cuivre massif minimum No. 8 AWG (8,4 mm²) attaché au capuchon de connexion sur une cosse de mise à la terre, dans le compartiment sur le boîtier de l'équipement.
- Un capuchon de connexion de mise à la terre est fourni sur cette unité pour connecter un conducteur en cuivre massif minimum No. 8 AWG (8,4 mm²) entre cette unité et tout équipement métallique, les enceintes métalliques de l'équipement électrique, la conduite d'eau en métal ou la canalisation à 1,5m (5 pi) de l'unité.
- Ne laissez jamais un appareil électrique, tel que lampe, téléphone, radio, télévision, etc. à une distance de 1,5m (5 pi) d'un spa sauf si ces appareils sont intégrés par le fabricant.
- Ne placez jamais d'appareils électriques dans ou à proximité du spa.
- Ne faites jamais fonctionner d'appareils électriques à l'intérieur du spa ou si vous êtes mouillé.
- L'alimentation électrique de ce produit doit inclure un commutateur ou un disjoncteur de tension nominale suffisante pour ouvrir tous les conducteurs non mis à la terre conformément à la section 422-20 du code de réglementation électrique/USA, ANSI/NFPA 70. Le dispositif de déconnexion doit être facilement accessible et visible pour l'utilisateur du spa mais installé à au moins 1,5m (5 pi) du spa.
- Le circuit électrique fourni pour le bain à remous doit comprendre un disjoncteur de fuite à la terre (GFCI) tel que requis par l'Article 680-42 du code de réglementation national électrique.

4. ⚠ **AVERTISSEMENT : RISQUE DE BLESSURES GRAVES OU DE MORT !**

- Il faut absolument éviter de plonger ou de sauter dans le spa, de glisser ou de tomber, car cela peut entraîner des risques de perte de conscience, de noyade ou de blessures graves. Rappelez-vous que les surfaces mouillées peuvent être très glissantes.
- Ne stationnez jamais debout, ne marchez pas et ne vous asseyez pas sur la rampe supérieure du spa.

Français

5. ⚠ **AVERTISSEMENT : RISQUE D'HYPERTHERMIE (SUR-CHAUFFE) POUVANT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES, DES BRÛLURES, DES MARQUES OU LA MORT !**

- Une eau d'une température s'élevant à 40°C (104°F) est dangereuse pour la santé.
- Référez-vous à la Section 3,2 Hyperthermie pour les causes et symptômes spécifiques de cette condition.
- La température de l'eau dans le spa ne doit jamais dépasser 40°C (104°F). Des températures comprises entre 38°C (100°F) et 40°C (104°F) sont acceptables pour un adulte en bonne santé.
- Des températures plus basses sont recommandées pour les jeunes enfants (car ils sont particulièrement sensibles à l'eau très chaude) et surtout s'ils restent plus de 10 minutes dans le spa.
- La commission américaine de sécurité sur les produits de consommation a établi que la température de l'eau dans un spa ne doit pas dépasser 40°C (104°F).
- Vous devez toujours tester la température de l'eau avant d'entrer dans le spa. il convient de mesurer la température de l'eau avec un thermomètre précis car la tolérance des appareils de régulation de température de l'eau peut varier de +/- 2°C (5°F).

6. ⚠ **AVERTISSEMENT : RISQUE DE BLESSURES GRAVES OU DE MORT !**

- Les femmes enceintes doivent consulter leur médecin avant d'utiliser le spa, car une température d'eau excessive peut nuire au fœtus durant les premiers mois de la grossesse.
- Les femmes enceintes peuvent utiliser le spa à condition que la température de l'eau ne dépasse pas 38°C (100°F).
- Les personnes souffrant d'obésité ou d'une maladie cardiaque, d'une pression artérielle basse ou élevée, de problèmes de circulation, ou atteintes de diabète, d'une maladie infectieuse ou du syndrome de déficience immunitaire doivent consulter leur médecin avant d'entrer dans le spa.
- Si vous éprouvez des difficultés respiratoires liées à l'utilisation ou au fonctionnement de votre spa, cessez toute utilisation et consultez votre médecin.
- Les personnes suivant un traitement doivent consulter leur médecin avant d'utiliser le spa car certains médicaments peuvent entraîner des effets de somnolence ou affecter le rythme cardiaque, la pression artérielle et la circulation.
- Les personnes nécessitant un traitement médical, les personnes âgées ou les nourrissons doivent recevoir l'avis favorable du médecin avant d'utiliser un spa.
- La consommation d'alcool, la prise de drogues ou de médicaments avant ou durant l'utilisation du spa peut entraîner une perte de conscience et par conséquent un risque de noyade.

7. ⚠ **AVERTISSEMENT : RISQUE DE BLESSURES GRAVES OU DE MORT !**

- Une immersion prolongée dans le spa est dangereuse pour la santé.
- Il convient de rester dans le spa pendant une durée limitée.
  Une exposition à des températures élevées peut entraîner une température du corps élevée (surchauffe). Les symptômes incluent le vertige, des nausées, des évanouissements, une somnolence et une perception moins accrue. Ces effets peuvent entraîner un risque de noyade et des blessures graves.
- N'utilisez jamais le spa après avoir fait des exercices intenses.
  Entrez et sortez du spa lentement. Les surfaces mouillées sont glissantes.

8. ⚠ **AVERTISSEMENT : POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INFECTION OU DE MALADIE !**

- Pour réduire le risque de contracter une maladie hydrique (par ex. une infection, des bactéries ou un virus) et/ou des maux respiratoires, maintenez la chimie de l'eau dans les limites des paramètres spécifiés dans la couverture intérieure de ce manuel et consultez un technicien agréé concernant la ventilation si le spa est installé à l'intérieur ou dans un espace fermé.
- Les personnes atteintes d'une maladie infectieuse ne doivent pas utiliser le spa pour éviter une contamination de l'eau et une possible contagion à d'autres personnes.
- Prenez toujours une douche avant et après l'utilisation du spa.
  Maintenez la chimie de l'eau conformément aux instructions du fabricant. La non observation de ces instructions peut favoriser les maladies hydriques (par ex. bactéries ou virus).

9. ⚠ **AVERTISSEMENT :** En plus de l'entretien des filtres et de la chimie de l'eau, une bonne ventilation est recommandé de réduire la possibilité de contracter une maladie hydrique (par exemple, une infection, des bactéries ou des virus) et/ou des troubles respiratoires qui pourraient être présentes dans l'air ou l'eau. Consulter un architecte ou de construction afin de déterminer vos besoins spécifiques, si vous installez votre spa intérieur.

10. **ATTENTION : POUR REDUIRE LES RISQUES DE DOMMAGE DE L'EQUIPEMENT.**

- Maintenez la chimie de l'eau conformément aux instructions du fabricant.
- Une maintenance chimique correcte de l'eau est nécessaire pour la sécurité de l'eau et éviter d'endommer les éléments du spa.

Français

11. ⚠ **AVERTISSEMENT : RISQUE DE BLESSURES GRAVES OU DE MORT !** Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.

12. **REMARQUE:** Ce spa n'est ni prévu ni conçu pour une utilisation commerciale ou publique. L'acquéreur du spa devra définir toute restriction éventuelle de l'utilisation ou de l'installation de ce spa du fait que les exigences locales varient d'une localité à une autre.

Documentation sur la sécurité des spas

Pour faire en sorte d'avoir une expérience positive et sûre avec le spa, renseignez-vous complètement sur la sécurité et les mesures de sécurité concernant les spas. Des brochures particulièrement utiles figurent ci-dessous.

- Les enfants ne sont pas étanches
- Mesures d'urgence pour les bébés et les enfants et les piscines et spas
- Différents niveaux de protection
- La manière sensée de profiter de votre spa ou de votre bain à remous

L'Association des professionnels des piscines et des spas éditent ces brochures. Vous pouvez vous procurer une brochure de l'une des façons énumérées ci-dessous.

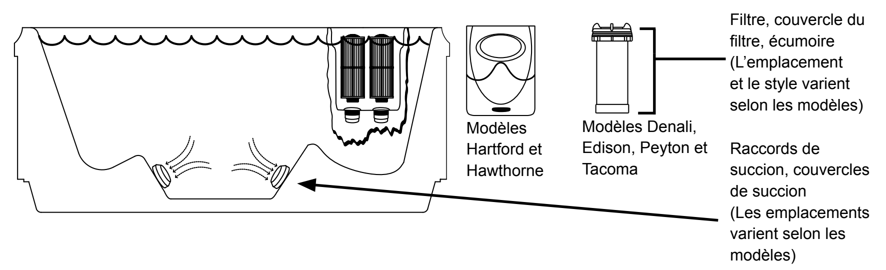
- Demandez à votre revendeur de bains à remous (ils peuvent en avoir des exemplaires)
- Allez à http://www.apsp.org
- Faites une recherche sur internet
- Ecrivez aux adresses suivantes :
  The Association of Pool and Spa Professionals
  2111 Eisenhower Avenue
  Alexandria VA 22314
  703.838.0083

3.1 Risque de coincement

La Commission américaine de sécurité sur les produits de consommation a reporté que des utilisateurs de piscines et spas se sont retrouvés happés vers les drains et/ou les raccords de succion, entraînant la mort, la noyade ou des blessures graves. Ce spa a été fabriqué en conformité avec les normes et spécifications de la loi sur la sécurité des piscines et des spa Virginia Graeme Baker (Loi sur la sécurité VGB). Le risque de happement ou coincement peut être minimisé si des mesures de protection adéquates sont observées.



DANGER: RISQUE DE BLESSURES OU DE MORT!
Ne faites jamais fonctionner le spa si un raccord de succion, le couvercle de succion, le filtre, le couvercle ou l'écumoire sont cassés, endommagés ou manquants.



Remarque : Il faut remplacer les couvercles de succion tous les 5 ans.

1. ⚠ **DANGER : RISQUE DE BLESSURES GRAVES OU DE NOYADE !**
   Coincement des cheveux : Peut survenir si les cheveux sont emmêlés, enroulés ou accrochés à une aspiration de drain ou l'écumoire. Ce phénomène a été reporté dans le cas d'immersion sous l'eau, lorsque la chevelure se trouve à proximité des raccords de succion, des couvercles de succion ou de l'écumoire.

- Maintenez vos cheveux éloignés des raccords de succion, des couvercles de succion, du filtre, du couvercle du filtre ou de l'écumoire.
- Les enfants courent le risque de se faire coincer les cheveux s'ils nagent sous l'eau.
- Ne laissez jamais les enfants jouer ou s'approcher des raccords de succion, des couvercles de succion, du filtre, du couvercle de filtre ou de l'écumoire.

2. ⚠ **DANGER : RISQUE DE BLESSURES GRAVES OU DE NOY-ADE !**
   Coincement des membres : Peut survenir lorsqu'un membre se trouve coincé, pris ou aspiré dans une ventouse ou une ouverture.

- Tenez-vous toujours à l'écart des raccords de succion, des couvercles de succion, du filtre, du couvercle de filtre ou de l'écumoire lorsque le spa est en fonctionnement pour éviter tout coincement d'une partie du corps.
- Ne laissez jamais les enfants jouer ou s'approcher des raccords de succion, des couvercles de succion, du filtre, du couvercle de filtre ou de l'écumoire.

3. ⚠ **DANGER : RISQUE DE BLESSURES GRAVES OU DE NOYADE !**
   Happement du corps : Peut survenir lorsqu'une partie du torse se trouve coincée, prise ou aspirée dans une ventouse ou une ouverture.

- Ne laissez jamais les enfants jouer ou s'approcher des raccords de succion, des couvercles de succion, du filtre, du couvercle de filtre ou de l'écumoire.

4. ⚠ **DANGER : RISQUE DE BLESSURES GRAVES OU DE NOYADE !**
   Éviscération par coincement : Peut survenir lorsque les fesses se trouve coincées, prises ou aspirées dans une ventouse ou une ouverture.

- Ne vous asseyez jamais sur les raccords de succion, des couvercles de succion, du filtre, du couvercle du filtre ou de l'écumoire.
- Ne laissez jamais les enfants jouer ou s'approcher des raccords de succion, des couvercles de succion, du filtre, du couvercle du filtre ou de l'écumoire.

5. ⚠ **DANGER : RISQUE DE BLESSURES GRAVES OU DE NOYADE !**
   Coincement mécanique : Peut survenir si des bijoux, le maillot de bain ou les cheveux sont emmêlés, enroulés ou accrochés à une aspiration de drain ou l'écumoire.

- Faites en sorte que vos bijoux, maillot de bain ou cheveux restent éloignés des raccords de succion, des couvercles de succion ou de l'écumoire.
- Ne laissez jamais les enfants jouer ou s'approcher des raccords de succion, des couvercles de succion, du filtre, du couvercle de filtre ou de l'écumoire.

3.2 Hyperthermie

Une immersion prolongée dans de l'eau très chaude peut entraîner une hyperthermie (surchauffe). La consommation d'alcool ou de drogues peut fortement augmenter le risque d'hyperthermie mortelle dans un spa. L'hyperthermie présente les causes, les symptômes et les effets suivants :

L'hyperthermie survient lorsque la température interne du corps atteint un niveau supérieur de plusieurs degrés à la température normale du corps 37°C (98,6°F). Les symptômes de l'hyperthermie sont la somnolence, la léthargie (sensation de fatigue) et une augmentation de la température interne du corps (sensation d'avoir trop chaud). Les effets de l'hyperthermie sont les suivants :

- Absence de perception d'un danger imminent ;
- Incapacité à percevoir la chaleur ;
- Incapacité à reconnaître le besoin de quitter le spa ;
- Impossibilité physique de quitter le spa ;
- Lésions fœtales pour les femmes enceintes et
- Perte de conscience et risque de noyade.

Un panneau d'avertissement est fourni dans votre paquet de garantie. Placez cet avertissement près du spa, de manière à ce qu'il soit visible aux utilisateurs du spa. Si vous souhaitez des panneaux d'avertissement supplémentaires, contactez votre revendeur Sundance en indiquant la référence #6530-082.

3.3 Importantes directives de sécurité supplémentaires de l'ACNOR (CSA - Canada seulement)

Lors de l'installation et de l'utilisation de cet appareil électrique, il convient de toujours prendre des précautions de sécurité élémentaires, à savoir:

1. **LISEZ ET OBSERVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS.**
2. Le compartiment/boîtier de raccordement comporte une borne de couleur verte ou une borne portant l'identification G, Gr, Ground, Grounding ou le symbole ⏚*. Afin de réduire le risque de choc électrique, cette borne doit être raccordée au dispositif de mise à la terre prévu dans le tableau d'alimentation électrique, à l'aide d'un fil en cuivre continu de calibre équivalent aux conducteurs d'alimentation de cet appareil (*Publication IEC 417, symbole 5019).
3. Au moins deux cosses identifiées « Bonding Lugs » se trouvent sur la surface extérieure ou à l'intérieur du compartiment/boîtier de raccordement. Afin de réduire le risque de choc électrique, raccordez à ces bornes le bloc de jonction commun situé à proximité du spa à l'aide d'un conducteur isolé ou en cuivre nu, d'une section de 10 mm² minimum.
4. Tout composant métallique installé sur site tel que main courante, échelle, dispositif de vidange ou autre composant similaire installé à moins de 3m du spa doit être raccordé au collecteur de terre par des connecteurs en cuivre d'une section de 10 mm² minimum.
5. **CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.**

3.4 Instructions générales de sécurité électrique

Votre nouveau spa Sundance® Série 680 est équipé d'un système de sécurité de pointe. Il comporte les équipements de sécurité et d'autoprotection les plus perfectionnés de l'industrie. Toutefois, ce spa doit être installé de sorte que sa fiabilité d'utilisation soit garantie. Pour toute question concernant votre installation, contactez votre revendeur ou les services locaux du bâtiment.

Français

Il est extrêmement important de prévoir un dispositif de mise à la terre adéquat. Les spas Sundance sont équipés d'un système de prise de courant. Un connecteur de fil à pression situé sur la surface de l'armoire de commande, à l'extérieur de la porte (Figure B, page 18) permet de raccorder un fil de mise à la masse entre cet emplacement et tout élément métallique tel qu'un tuyau ou une conduite d'eau se trouvant à moins de 1,5m du spa, ou une tige à la terre plaquée cuivre enterrée à moins de 1,5m du spa. Le fil de mise à la masse doit être un fil en cuivre plein d'une section de 8,4 mm² minimum (calibre 8 AWG). Cette consigne de sécurité est de toute première importance. Avant d'installer le spa, veuillez vous assurer auprès des services locaux du bâtiment que la méthode d'installation prévue est conforme aux réglementations de construction.

Modèles transformables Denali et Tacoma 120/240 volts
Un spa connecté à une installation électrique de 120 V c.a doit être installé suffisamment près d'une prise de terre pour pouvoir brancher directement le cordon d'alimentation fourni (3m). **N'UTILISEZ PAS DE RALLONGE** car la tension disponible risque d'être insuffisante et d'entraîner un endommagement de l'appareil. Le spa doit être alimenté par un circuit électrique spécifique, lequel ne doit alimenter aucun autre appareil ou source d'éclairage.

4.0 Choix de l'emplacemen

IMPORTANT : Étant donné la masse totale du spa, de l'eau et des utilisateurs, il est très important que l'assise sur laquelle il repose soit lisse, plane, de niveau et capable de supporter uniformément cette masse, sans déplacement ni affaissement, pour toute la durée de vie du spa. Si vous installez le spa sur une surface ne respectant pas ces exigences, le socle et/ou la coque risquent de subir des dommages. Les dommages causés par un support inadéquat ne sont pas couverts par la garantie. Il incombe au propriétaire du spa de veiller à l'intégrité de cette assise. Nous recommandons une assise en béton coulé et armé d'une épaisseur d'au moins 10 cm. Une terrasse en bois est également possible, dans la mesure où elle respecte les exigences décrites ci-dessus.



AVERTISSEMENT : En cas d'installation sur un balcon, un toit ou toute autre plate-forme qui n'est pas directement supportée par les éléments porteurs principaux du bâtiment, il est également recommandé de demander conseil à un ingénieur spécialiste en la matière.

Installez le spa de sorte que l'évacuation de l'eau soit possible. Si vous placez le spa dans une zone de dépression sans prévoir de drainage adéquat, la pluie, le trop-plein et autres déversements risquent d'inonder l'équipement et de s'accumuler sous l'appareil. Si vous voulez encastrer le spa dans un plancher ou une terrasse, installez-le de sorte que les interventions de maintenance soient possibles depuis le dessus ou le dessous. Vérifiez l'absence d'obstructions qui empêcheraient le retrait des panneaux latéraux de la jupe et l'accès aux composants des jets, particulièrement du côté comportant le compartiment équipement.



ATTENTION : Si le spa se trouve à l'intérieur ou dans un espace fermé, une ventilation correcte doit être mise en place et conçue par un technicien ou une autorité compétente pour répondre aux exigences requises de ventilation d'air humide ou chauffé et de l'air combiné aux odeurs chimiques vers l'extérieur. **Lorsque le spa est en fonctionnement, des quantités importantes d'humidité sont émises causant l'apparition de moisissure.** Cela peut créer un risque pour la santé. Avec le temps, la moisissure peut endommager certaines surfaces, l'espace environnant et l'équipement.

4.1 Installation extérieure

Pour choisir l'emplacement extérieur idéal pour votre spa, nous vous suggérons de tenir compte des éléments suivants :

- La proximité d'un vestiaire et d'un abri (surtout par temps frais).
- Le chemin pour rejoindre le spa ou en revenir (il doit être parfaitement propre afin d'éviter d'apporter des saletés et des feuilles).
- La proximité d'arbres et d'arbustes (les feuilles et les oiseaux ne contribuent pas à la propreté du spa).
- Un endroit abrité (une exposition limitée aux intempéries permet de réduire les coûts de fonctionnement et d'entretien).
- L'amélioration générale de votre environnement. Il est préférable de ne pas installer le spa sous un débord de toit sans gouttière car les eaux d'écoulement réduiront la durée de vie de la couverture.
- En cas d'installation sur un balcon, un toit ou toute autre plate-forme qui n'est pas directement supportée par les éléments porteurs principaux du bâtiment, il est également recommandé de demander conseil à un ingénieur spécialiste en la matière.

- Dans l'éventualité peu probable où vous aurez besoin d'accéder ou de vous introduire dans tout élément du spa pour une réparation, il est fortement recommandé que l'installation extérieure permette un accès complet à tout le spa. Veuillez prendre cela en considération lorsque vous installez le spa sur une plate-forme ou dans une cadre enfermé.
- Pensez à tenir votre spa à l'écart de toute surface réfléchissante ou du verre pour éviter tout dommage à la jupe synthétique.
- Ne calez pas le spa. Pour assurer un bon support, le spa doit rester à plat sur la fondation prévue.

4.2 Installation intérieure

Avant d'installer votre spa à l'intérieur, veuillez tenir compte des éléments suivants :



AVERTISSEMENT : En plus de l'entretien des filtres et de la chimie de l'eau, une bonne ventilation est recommandé de réduire la possibilité de contracter une maladie hydrique (par exemple, une infection, des bactéries ou des virus) et/ou des troubles respiratoires qui pourraient être présentes dans l'air ou l'eau. Consulter un architecte ou de construction afin de déterminer vos besoins spécifiques, si vous installez votre spa intérieur.

- **FONDATIONS ADÉQUATES : <u>Demandez conseil à un ingénieur de structure afin de couler des fondations à même de supporter le spa de manière adéquate durant toute sa durée de vie.</u>** Cela est particulièrement important si vous envisagez d'installer le spa au deuxième étage ou plus haut. En cas d'installation sur un balcon, un toit ou toute autre plate-forme qui n'est pas directement supportée par les éléments porteurs principaux du bâtiment, il est également recommandé de demander conseil à un ingénieur spécialiste en la matière.

- **VIDANGE ADÉQUATE : <u>Il est extrêmement important de prendre les mesures nécessaires pour gérer efficacement les déversements d'eau excessifs.</u>** Assurez-vous que le sol dans lequel le spa est installé dispose d'un système d'évacuation adéquat permettant si nécessaire l'évacuation du contenu total du spa. Prenez les dispositions nécessaires pour le plafond ou toute autre structure se trouvant en dessous du spa. Les environs du spa peuvent s'humidifier ou se mouiller. Il est donc important que les revêtements de sol, le mobilier, les murs et les structures adjacentes soient imperméables à l'eau et à l'humidité.

- **VENTILATION ADÉQUATE : Demandez conseil à un ingénieur ou toute autorité suffisamment compétente pour vous indiquer les dispositions à prendre afin d'évacuer correctement l'humidité, l'air chaud ou les odeurs de produits chimiques.** L'utilisation du spa dégage une quantité considérable d'humidité pouvant entraîner la formation de moisissure, susceptible d'endommager avec le temps certaines surfaces et objets à proximité du spa.
- **ACCÈS SUFFISANT :** Au cas, peu probable, où vous auriez besoin d'accéder à une partie du spa pour une intervention de maintenance, il est fortement recommandé de planifier l'installation intérieure de manière à garantir un accès suffisant à l'ensemble du spa.
- **GARANTIE :** Tout dommage causé par le non-respect de ces instructions ou une installation non conforme aux normes ou réglementations locales n'est pas couvert par la garantie des spas. En cas de doute, veuillez consultez les services locaux du bâtiment.
- **NE CALEZ PAS LE SPA:** Pour assurer un bon support, le spa doit rester à plat sur la fondation prévue.

5.0 Alimentation électrique requise

Les spas Sundance® sont conçus pour un fonctionnement et une flexibilité optimaux lorsque leur configuration d'alimentation électrique correspond aux données maximales indiquées pages 14-16. Si vous le préférez, votre revendeur peut effectuer une modification mineure de la carte de circuits imprimés pour permettre à votre spa de recevoir un autre branchement que celui monté en usine (pour les détails, consultez la page suivante).

Remarque : Consultez les pages 53-56 pour de plus amples informations sur les modalités de configuration de la carte de circuits imprimés ou contactez votre revendeur agréé Sundance.

5.1 Options d'alimentation 60 Hz disponibles en Amérique du Nord

Modèles de pompe convertibles (60 Hz) Tacoma/Denali Nord-Américains			
	120V/15A*	**240V/30A***	**240V/40A****
Tension :	120 VCA	240 VCA	240 VCA
Nombre de fils :	3 (15A câble DDFT, modèles États-Unis uniquement*)	4 (câbles directs sans prise)	4 (câbles directs sans prise)
Fréquence :	60 Hz	60 Hz	60 Hz
Intensité :	12A	21A	30A
Disjoncteur :	15A, unipolaire	30A, bipolaire	40A, bipolaire

AVERTISSEMENT (Pour le fonctionnement du réchauffeur 240 VCA à quatre fils) : Déplacez le fil rouge du bornier principal (TB1) de la position nº 1 à la position nº 3. Assurez-vous que les fils sont connectés exactement comme illustré sur la Figure D (page 19) avant la mise sous tension. La non-observation de cette consigne risque d'endommager le circuit imprimé et/ou certains composants, et ainsi annuler la garantie du fabricant.

* En configuration 15A/30A, le réchauffeur **ne peut pas fonctionner** lorsque la pompe à jets haute vitesse est en marche. **La configuration usine est 120V/15A.**

** Si le spa doit être utilisé en configuration 40A, retirez le cavalier JP1 1-2 sur le circuit imprimé de sorte que le réchauffeur fonctionne en même temps que la pompe à jets haute vitesse.

Modèles à deux pompes (60 Hz) Edison, Hartford, Hawthorne et Peyton Nord-Américains			
	240V/40A*	**240V/50A****	**240V/60A*****
Tension :	240 V c.a	240 V c.a	240 V c.a
Nombre de fils :	3	3	3
Fréquence :	60 Hz	60 Hz	60 Hz
Appel de courant :	26A	36A	45A
Disjoncteur :	40A, bipolaire	50A, bipolaire	50A, bipolaire

* En configuration 40A, le réchauffeur **ne fonctionne pas** lorsque l'une ou l'autre pompe à jets fonctionne à plein régime. **Remarque : la pompe nº2 ne fonctionne qu'à plein régime.**

** En configuration 50A, le réchauffeur **ne fonctionne pas** lorsque les deux pompes à jets fonctionnent à plein régime **Remarque : la pompe nº2 ne fonctionne qu'à plein régime. C'est la configuration d'origine.**

*** En configuration 60A, le réchauffeur **fonctionne** lorsque les deux pompes à jets fonctionnent à plein régime. **Remarque : la pompe nº2 ne fonctionne qu'à plein régime.**

Français

5.2 Options d'alimentation modèles d'exportation 50 Hz

Modèles d'exportation Denali et Tacoma 1 pompe (50 Hz)		
	230V/20A*	**230V/30A****
Tension :	230 VCA	230 VCA
Nombre de fils :	3	3
Fréquence :	50 Hz	50 Hz
Intensité :	15A	21A
Disjoncteur :	20A	30A

* En configuration 20A, le réchauffeur **ne peut pas fonctionner** lorsque l'une des pompes à jets tourne à haute vitesse. **Ceci est la configuration usine.**

** En configuration 30A, le réchauffeur **peut fonctionner** avec une pompe tournant à haute vitesse.

Modèles d'exportation à deux pompes (50 Hz) Edison, Hartford, Hawthorne et Peyton			
	230V/20A*	**230V/30A****	**230V/40A*****
Tension :	230 V c.a	230 V c.a	230 V c.a
Nombre de fils :	3	3	3
Fréquence :	50 Hz	50 Hz	50 Hz
Appel de courant :	15A	23A	29A
Disjoncteur :	20A	30A	40A

* En configuration 20A, le réchauffeur **ne fonctionne** pas lorsque l'une ou l'autre des pompes à jets fonctionne à plein rendement. **Ceci est la configuration d'origine.**

** En configuration 30A, le réchauffeur **ne fonctionne** pas lorsque les deux pompes à jets fonctionnent à plein régime.

*** En configuration 40A, le réchauffeur **fonctionne** lorsque les deux pompes à jets fonctionnent à plein régime.

6.0 Instructions de câblage électrique

REMARQUE IMPORTANTE : Le câblage électrique de ce spa doit être conforme aux normes américaines NEC (National Electric Code) et à l'ensemble des réglementations nationales et locales applicables. Le circuit électrique doit être installé par un électricien qualifié et approuvé par l'autorité compétente en matière d'inspection/les services locaux du bâtiment.

1. **Modèles transformables Denali et Tacoma 120/240V uniquement :**

- ⚠ **DANGER: POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE CHOC, D'ENDOMMAGEMENT DE L'INSTALLATION OU DE FEU SUR APPAREILLAGE ÉLECTRIQUE.**
  Fonctionnement direct 120V : Ce spa est prévu pour fonctionner avec le cordon muni du disjoncteur de fuite à la terre 120V de 3 mètres fourni pour la longueur d'origine ou doit être câblé pour une longueur supérieure. **NE JAMAIS UTILISER DE RALLONGE POUR QUELQUE RAISON QUE CE SOIT !**
- **Fonctionnement du réchauffeur transformable 120/240V :** Le câble DDFT 120V fourni ne doit pas être utilisé pour le fonctionnement 240V. Ce spa doit être connecté au moyen d'un câble direct sans prise. Quelle que soit la configuration, si le spa est raccordé à une

alimentation non conforme aux présentes instructions, il en résultera l'annulation de la certification délivrée par l'organisme de contrôle indépendant et de la garantie du fabricant.

2. **Modèles spéciaux Edison, Hartford, Hawthorne et Peyton 240V :** Ce spa doit être raccordé en permanence à l'alimentation secteur (câble direct sans prise). N'utilisez pas de connexion enfichable ni de rallonges électriques pour faire fonctionner ce spa. Si le spa est raccordé à une alimentation non conforme aux présentes instructions, il en résultera l'annulation de la certification délivrée par l'organisme de contrôle indépendant et de la garantie du fabricant.

3. Le spa doit être alimenté par un circuit électrique spécifique, lequel ne doit alimenter aucun autre appareil ou source d'éclairage.

4. Pour déterminer l'intensité, la tension et le calibre de fil requis, reportez-vous à la Section 5,0 « Alimentation électrique requise » (pages 14-16).

- Le calibre de fil doit être conforme aux normes NEC et/ou réglementations locales.
- Nous recommandons des fils de type THHN.
- Il convient d'utiliser exclusivement des fils en cuivre pour assurer des connexions adéquates. **N'utilisez pas de fils en aluminium.**
- Si vous utilisez un fil d'une section supérieure à 10 mm², ajoutez une boîte de dérivation à proximité du spa et raccordez cette boîte au spa par des fils courts d'une section de 10 mm².

5. L'alimentation électrique de ce produit doit inclure un commutateur ou un disjoncteur de tension nominale suffisante pour ouvrir tous les conducteurs non mis à la terre conformément à la section 422-20 du code national de réglementation électrique ANSI/NFPA 70. Le dispositif de déconnexion doit être facilement accessible et visible pour l'utilisateur du spa mais installé à au moins 1,5m du spa.

6. Le circuit électrique du spa doit intégrer un disjoncteur différentiel (DDFT), conformément aux normes NEC Article 680-42.

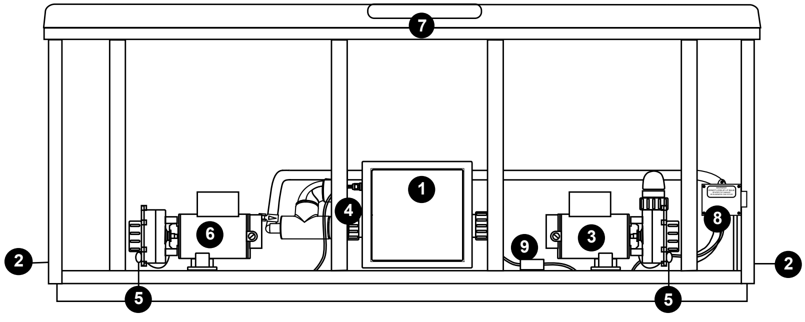
7. Pour accéder au bloc de raccordement du spa, retirez les quatre vis de fixation du panneau central de la jupe, sur le côté de l'appareil, en dessous du tableau de commande (Figure A). Retirez ensuite les quatre vis de la porte de l'armoire de commande, ainsi que cette porte (Figure A et B, page 18).

8. Sélectionnez l'orifice d'entrée de la ligne d'alimentation que vous souhaitez utiliser (Figure A). Branchez le câble sur l'armoire de commande, puis installez-le à travers la grande ouverture située en bas de l'armoire.

9. Connectez les fils sur les blocs de raccordement TB1 et TB3 (Figures C-F, page 19) en veillant à respecter les couleurs. SERREZ SOIGNEUSEMENT ! Tous les fils doivent être convenablement serrés afin d'éviter leur endommagement.

10. Replacez la porte de l'armoire de commande ainsi que les vis puis réinstallez les panneaux latéraux de la jupe.

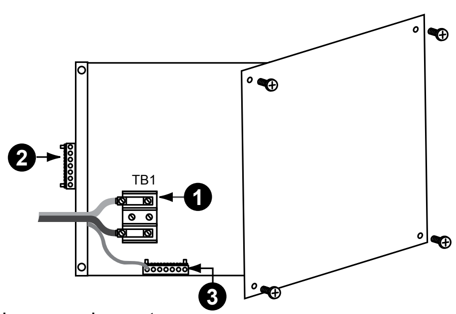
Figure A
Zone d'équipement



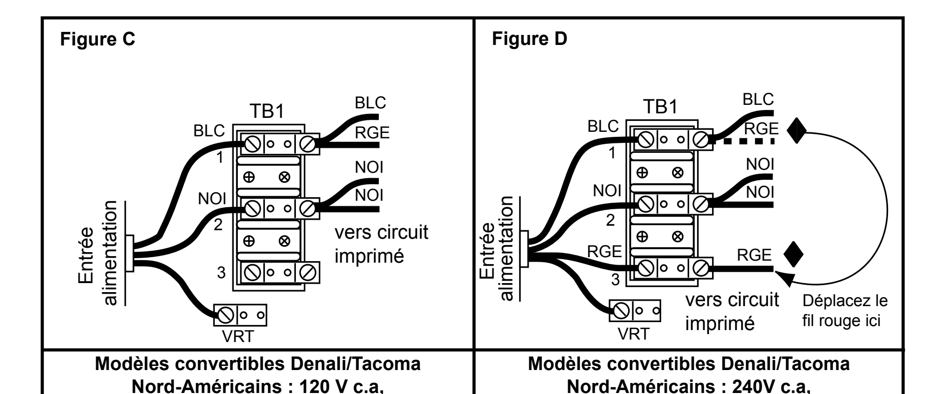
Remarque : L'emplacement des équipements (à l'instar des pompes, du système CLEAR**RAY**, du drain, du réchauffeur, etc.) varie en fonction des modèles.

1. Boîtier de commande
2. Arrivée(s) du bloc d'alimentation
3. Pompe à deux vitesses
4. Réchauffeur
5. Bouchons de vidange des pompes
6. Pompe à deux vitesses
7. Panneau de commande
8. Système de purification d'eau CLEAR**RAY** (à UV)
9. Ballast électronique (pour le Système CLEAR**RAY**)

Figure B
Armoire de commande

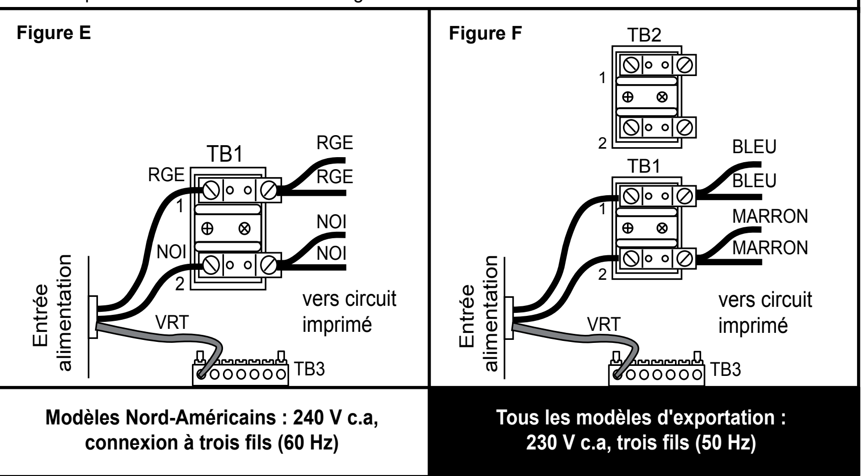


1. Bloc de raccordement
2. Cosse de mise à la masse
3. Borne de terre



Modèles convertibles Denali/Tacoma Nord-Américains : 120 V c.a, connexion à trois fils (60 Hz)	Modèles convertibles Denali/Tacoma Nord-Américains : 240V c.a, connexion à quatre fils (60 Hz)

♦ **AVERTISSEMENT (Pour le fonctionnement du réchauffeur 240 V c.a à quatre fils) :** Déplacez le fil rouge du bornier principal (TB1) de la position nº 1 à la position nº 3. A ssurez-vous que les fils sont connectés exactement comme il est indiqué dans la figure D avant la mise sous tension sous peine d'endommager la carte de circuits imprimés et/ou les composants associés et d'annuler la garantie.



Modèles Nord-Américains : 240 V c.a, connexion à trois fils (60 Hz)	Tous les modèles d'exportation : 230 V c.a, trois fils (50 Hz)

Français

7.0 Procédure de remplissage du spa

Pour obtenir un résultat optimal, lisez chaque étape dans son intégralité avant de l'exécuter.

1. **Préparation du spa avant remplissage**

- Retirez tous les débris du spa. (La coque a été polie en usine, mais si vous le souhaitez, vous pouvez la traiter avec un produit de nettoyage spécialement conçu pour spa). Demandez conseil à votre revendeur Sundance agréé avant le premier remplissage.
- Retirez le couvercle du filtre/de la crépine (page 27), puis sortez le filtre à cartouche de son logement, comme indiqué à la Section 11,1 (page 38).

2. **Remplissage du spa**

- Placez l'extrémité d'un tuyau d'arrosage dans le logement vide du filtre.

ATTENTION : POUR RÉDUIRE L'ACCUMULATION SUR LES ÉLÉMENTS ET MINIMISER LES DOMMAGES ACRYLIQUES. Ne remplissez jamais avec de l'eau provenant d'un adoucisseur d'eau. Si l'eau est très "dure", il est préférable de remplir à moitié avec de l'eau dure et d'ajouter de l'eau adoucie. Les eaux trop acides peuvent avoir un effet corrosif sur les composants métalliques.

- ⚠ **AVERTISSEMENT : POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INFECTION OU DE MALADIE.**
  Remplissez le bain à remous avec de l'eau du robinet par un tuyau d'arrosage, pour réduire le risque de contracter une maladie hydrique (par ex. une infection, des bactéries ou un virus) et/ou des maux respiratoires. Remplissez le bain jusqu'à ce que l'eau recouvre tous les jets mais n'entre pas en contact avec la base de l'appuie-tête le plus bas. (LE BAIN NE DOIT PAS ÊTRE TROP REMPLI !)

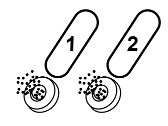
IMPORTANT : Après la vidange, remplissez toujours le spa par le logement du filtre. Il risque sinon de se créer une poche d'air à l'entrée de l'une des pompes, ce qui empêcherait la circulation de l'eau. Retirez le tuyau et remettez le filtre en place. Remarque : NE SERREZ PAS de manière excessive le filtre à cartouche (à la main seulement) !

3. **Mise sous tension**

Mettez le spa sous tension en enclenchant le disjoncteur principal. Le réchauffeur et la pompe de filtration s'activent automatiquement. Si l'écran DEL du tableau de commande clignote pour afficher la température de l'eau ainsi que l'indication « COL » ou « ICE », reportez-vous aux page 50 pour plus d'informations.

Remarque : « COL » (Refroidissement) et « ICE » (Glace) apparaissent uniquement lorsque le spa est en mode Economy (Économie).

4. **Activation de la pompe du jets**
Appuyez tous les jet (s) pompes pour assurer un mélange adéquat lors de l'ajout de démarrage des produits chimiques à l'étape 5.



5. **Ajout de produits chimiques de démarrage**
Ajoutez les produits chimiques de traitement de l'eau du spa selon les recommandations de votre revendeur Sundance agréé. Reportez-vous à la Section « Contrôle de la qualité de l'eau » (page 43) pour des conseils d'ordre général.



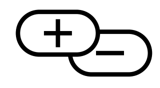
AVERTISSEMENT : RISQUE D'EMPOISONNEMENT OU DE MORT.
Ne laissez jamais de produits chimiques à découvert et accessibles à tout le monde. Utilisez les produits chimiques en suivant les instructions du fournisseur. Rangez toujours les produits chimiques dans un endroit sûr et/ou clos. Conservez les produits chimiques hors de la portée des enfants.

Français

6. **Stabilisation de la teneur en désinfectant**
Établissez une lecture de désinfectant stable de pas moins de 1,0 ppm de chlore libre ou de 2,0 ppm de brome. Pour garantir la propreté de l'eau, maintenez toujours une lecture de désinfectant constante suivant les niveaux recommandés dans la couverture intérieure de ce manuel. Si les niveaux de désinfectant ne peuvent pas être stabilisés, suivez les étapes 9 à 15 de la procédure de décontamination à la page suivante.

Remarque : Les étapes 9 à 15 de la « Procédure de décontamination » doivent également être exécutées après l'hivernage du spa (Section 11,7, page 42) ou lorsque ce dernier est resté sans alimentation pendant une période prolongée.

7. **Chauffage du spa**
Pour amener l'eau du spa à une température satisfaisante, procédez de la manière suivante :



- L'écran DEL du tableau de commande indique la température réelle de l'eau du spa. Appuyez une fois sur le bouton **CHAUD** (+) ou **FROID** (–) pour afficher pendant 5 secondes la température de réglage. Si vous souhaitez chauffer l'eau à une température différente, appuyez sur la touche **CHAUD** (+) ou **FROID** (–) dans les 5 secondes. La température de réglage augmente ou diminue d'un degré à chaque pression sur l'un des boutons.
- Le réchauffeur s'arrête lorsque l'eau atteint la température correspondant au réglage du thermostat.

Détails importants concernant le réchauffeur :

- La température maximale de réglage du spa est de 40°C et la température minimale de 18°C.
- Pour les spas nord-américains (60 Hz) fonctionnant sur du 40A, la pompe à jets nº 1 doit être réglée sur basse vitesse et la pompe à jets nº 2 doit être arrêtée pour que le réchauffeur fonctionne.
- Pour les spas exportés (50 Hz) fonctionnant sur du 20A, la pompe à jets nº 1 doit être réglée sur basse vitesse lente et la pompe à jets nº 2 doit être arrêtée pour que le réchauffeur fonctionne.
- Le réglage du thermostat à son maximum n'accélère pas le processus de chauffage. Cela permet uniquement d'obtenir une température finale plus élevvée.
- Le réchauffeur fonctionne jusqu'à ce que l'eau atteigne la température programmée ; il s'arrête alors automatiquement. Le réchauffeur se remet en marche dès lors que l'eau a refroidi d'environ 1,5 degré sous la température de réglage.

8. **Mise en place de la couverture du spa**

- La mise en place de la couverture lorsque vous n'utilisez pas le spa permet de réduire le temps de chauffage de l'eau et ainsi de diminuer les coûts de fonctionnement.
- Le temps nécessaire au chauffage initial varie en fonction de la température de l'eau de départ.



DANGER : RISQUES DE BLESSURES.
Vérifiez la température de l'eau avant d'entrer dans le bain à remous ! Une température excessive peut entraîner des brûlures, des marques et une augmentation de la température du corps (surchauffe).

Procédure de décontamination (étapes 9 à 15)

Les étapes 9 à 15 ci-dessous ne sont nécessaires que si les étapes 1 à 6 ci-dessus ne permettent pas de stabiliser les niveaux de désinfectant. Ignorez les étapes 9 à 15 ci-dessous si les niveaux de désinfectant demeurent stables après la réalisation des étapes 1 à 6 ci-dessus (voir la couverture intérieure du manuel).

9. Ajoutez 71 g de dichlor de sodium pour 378 litres d'eau. Reportez-vous au tableau (page 23) pour connaître le volume de remplissage approximatifs de chaque modèle.



ATTENTION : RISQUE DE BLESSURES OU DE DOMMAGES MATÉRIELS DU SPA !
N'ajoutez jamais de comprimés de chlore (trichlore) ou de l'acide dans votre bain à remous sous aucun prétexte ! Ces produits chimiques peuvent endommager les éléments de votre bain à remous, brûler ou irriter la peau, provoquer l'apparition d'érythèmes et annuler la garantie de votre spa.

Volume d'eau par modèle

Modèle	Volume moyen de remplissage*	Dichlorate de sodium
Denali	908 L (240 Gal)	171 g
Tacoma	549 L (145 Gal)	103 g
Hartford	1,476 L (390 Gal)	277 g
Hawthorne	1,677 L (443 Gal).	342 g
Edison	1,325 L (350 Gal)	249 g
Peyton	1,287 L (340 Gal).	242 g

*Utilisez le volume moyen de remplissage pour la maintenance chimique

10. Ne couvrez pas le spa lors de cette étape pour permettre une meilleure évacuation des vapeurs chimiques et éviter ainsi toute corrosion des appuie-tête et des boutons en plastique sur les modèles Edison, Hartford, Hawthorne, Peyton et Tacoma. Si le spa est installé à l'intérieur, ouvrez les portes et les fenêtres pour permettre une bonne aération. Sur les modèles Hartford et Hawthorne (Figure A) et Denali (Figure B), placez le sélecteur de massage ou l'inverseur de jet en position « combo », comme indiqué à droite.

Remarque : Vous devrez appuyer sur les boutons des pompes à jets toutes les 20 minutes, étant donné que ces fonctions sont programmées pour se désactiver automatiquement au bout de 20 minutes.

Sélecteur de massage





Figure A

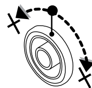


Figure B



Mettez tous les régulateurs d'air en position complètement ouverte en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Français



AVERTISSEMENT : RISQUES DE BLESSURES !
- Pour réduire le risque de blessures, de noyage ou de happement, ne laissez jamais votre bain à remous sans surveillance sous aucun prétexte, lorsque le couvercle est ouvert et accessible, surtout par des enfants en bas âge et des animaux !
- Vous devez prendre des précautions pour minimiser votre exposition à des vapeurs chimiques (pouvant occasionner des dommages aux poumons, cerveau et épiderme).

11. Coupez l'alimentation du spa via le disjoncteur principal, comme indiqué à la Section 11,2 (page 39).

12. Remplissez à nouveau le spa avec de l'eau propre du robinet en utilisant un tuyau d'arrosage jusqu'à ce que le niveau de l'eau se trouve au-dessus de tous les jets (Ne remplissez pas de manière excessive !).

ATTENTION : POUR RÉDUIRE L'ACCUMULATION SUR LES ÉLÉMENTS ET MINIMISER LES DOMMAGES ACRYLIQUES. Ne remplissez jamais avec de l'eau provenant d'un adoucisseur d'eau. Si l'eau est très "dure", il est préférable de remplir à moitié avec de l'eau dure et d'ajouter de l'eau adoucie. Les eaux trop acides peuvent avoir un effet corrosif sur les composants métalliques.

13. Consultez votre revendeur Sundance Spas agréé pour des recommandations relatives aux additifs chimiques, puis ajoutez des produits chimiques à l'eau du spa de manière à obtenir une lecture de désinfectant constante suivant les niveaux recommandés dans la couverture intérieure de ce manuel.

14. Pendant l'ajout des produits chimiques, mettez les pompes à jet en marche afin d'assurer un bon mélange et laissez le couvercle du spa ouvert jusqu'à ce que le niveau de désinfectant devienne stable afin de protéger les coussins et les boutons en plastique de l'agression chimique. Reportez-vous à la couverture interne du manuel.



AVERTISSEMENT : RISQUES DE BLESSURES.

- Pour réduire le risque de blessures, de noyage ou de happement, ne laissez jamais votre bain à remous sans surveillance sous aucun prétexte, lorsque le couvercle est ouvert et accessible, surtout par des enfants en bas âge et des animaux !
- Pour réduire le risque de contracter une maladie hydrique (par ex. une infection, des bactéries ou un virus) et/ou des maux respiratoires, il convient de maintenir la chimie de l'eau dans la limite des 6 paramètres. Si vous-même ou d'autres utilisateurs du spa rencontrez un problème de cet ordre, cessez d'utiliser le bain à remous et consultez immédiatement un médecin.

15. Établissez une lecture de désinfectant de pas moins de 1,0 ppm de chlore libre ou de 2,0 ppm de brome, puis laissez le spa au repos durant 8 heures. Testez à nouveau l'eau après ces 8 heures pour déterminer si les niveaux de désinfectant sont stables. Si c'est le cas, votre spa est prêt à l'utilisation. Pour garantir la propreté de l'eau, maintenez toujours une lecture de désinfectant constante suivant les niveaux recommandés dans la couverture intérieure de ce manuel. Si les niveaux de désinfectant ne sont toujours pas stables, il est

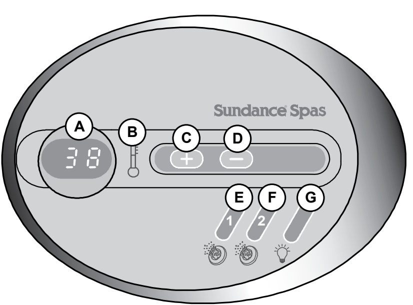
nécessaire de répéter cette procédure dans sa totalité (étapes 1 à 15) jusqu'à obtention d'une teneur en désinfectant stable.

IMPORTANT : Si le système de purification de l'eau CLEAR**RAY**® est retiré du bain à remous ou ne fonctionne pas correctement, suivez les paramètres de chimie de l'eau « sans CLEAR**RAY**® » définis par l'Association des professionnels de la piscine et du spa (Association of Pool and Spa Professionals).

16. Une fois les niveaux d'assainisseur adéquats obtenus, refermez tous les régulateurs d'air du spa de maximiser la rétention de la chaleur lorsque le spa n'est pas utilisé.

8.0 Fonctions et commandes

8.1 Tableau de commande



Représentation du panneau de commande à deux pompes

A. **Écran DEL :** Affiche la température de l'eau (par défaut), le réglage de température, le mode de filtration/chauffage sélectionné et les messages d'erreur.
B. **Indicateur de chauffe :** Allumé si le réchauffeur est en marche.
C. **Touche Chaud (+) :** Augmente le réglage de température de l'eau.
D. **Touche Froid (−) :** Diminue le réglage de température de l'eau.
E. **Touche Jets 1 :** Met en marche et arrête la pompe à jets 1. Appuyez une fois pour faire tourner la pompe à faible vitesse, une deuxième fois à haute vitesse et une troisième fois pour l'arrêter.
F. **Touche Jets 2 (si équipé) :** Met en marche et arrête la pompe à jets 2 à haute vitesse. Appuyez une fois pour mettre la pompe en marche, une deuxième fois pour l'arrêter.
G. **Touche Éclairage :**

- Modèles Denali et Tacoma : Allume l'éclairage subaquatique en mode aléatoire ou sur l'une des six couleurs. Reportez-vous à la Section 9,3 (page 30) pour plus de détails.
- Modèles Edison et Peyton : Allume les lampes d'ambiance selon trois modes aléatoires ou dans l'une des sept couleurs unies. Consultez la Section 9,4 (page 30) pour plus de détails.
- Modèles Hartford et Hawthorne : Allume l'éclairage sous l'eau et les lampes d'ambiance selon trois modes aléatoires ou dans l'une des sept couleurs unies. Consultez la Section 9,4 (page 30) pour plus de détails.

Détails de fonctionnement

- Réglage de température : 18 à 40°C. Le réglage d'usine par défaut est 38°C.

- Tous les systèmes d'éclairage fonctionnent pendant une heure, puis s'éteignent.

- Fonctionnement des touches Jets 1/Jets 2 : Les jets fonctionnent pendant 20 minutes après leur activation, puis s'arrêtent automatiquement à des fins d'économie d'énergie. Pour poursuivre avec un cycle de 20 minutes supplémentaires, il suffit d'appuyer sur l'une de ces deux touches.

8.2 Caractéristiques générales et commandes du spa

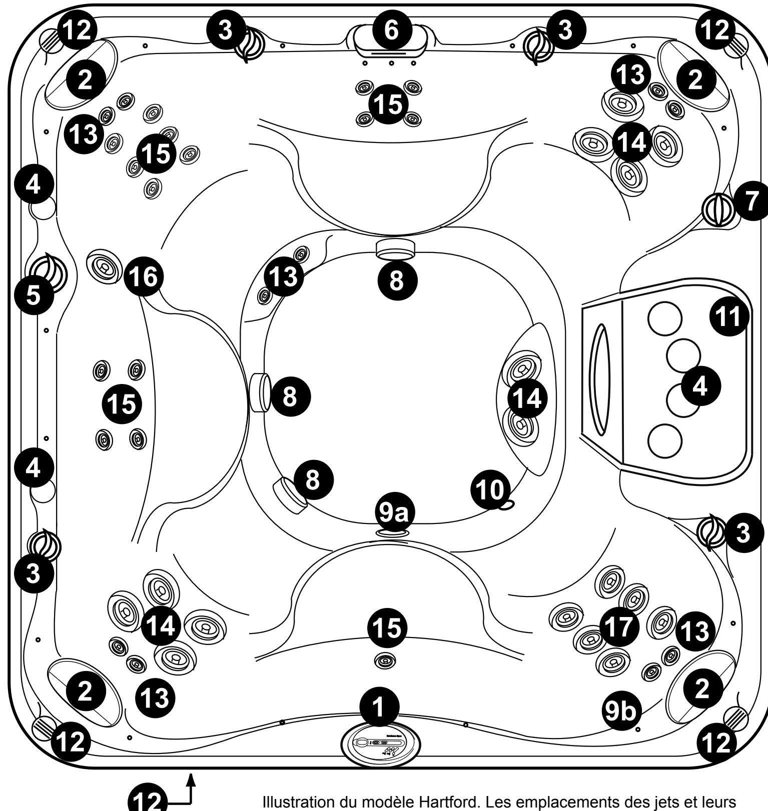


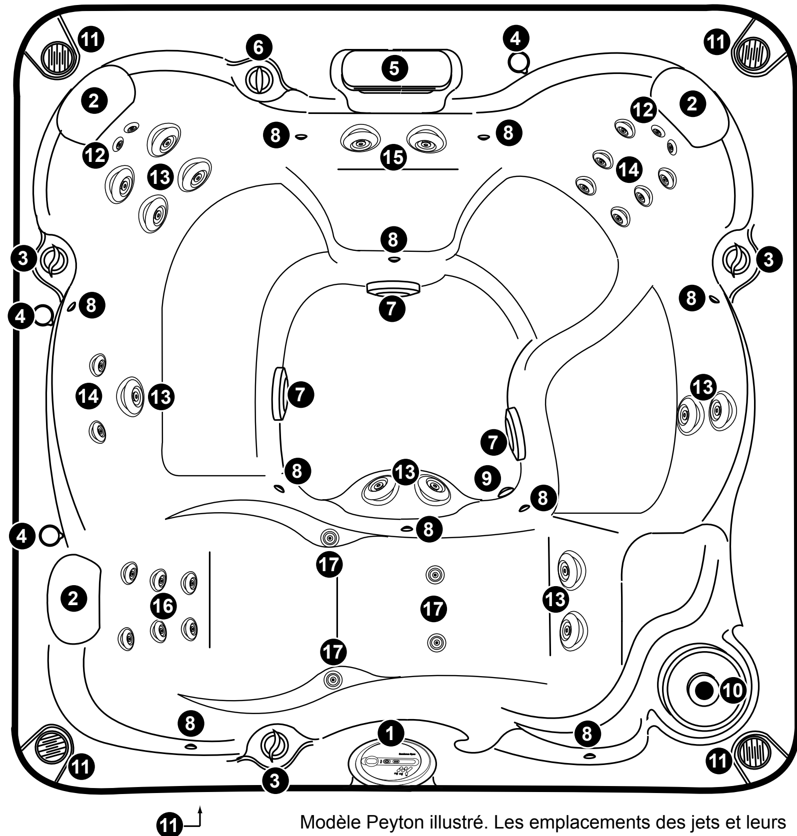
Illustration du modèle Hartford. Les emplacements des jets et leurs fonctionnalités varient selon les modèles. Les caractéristiques techniques sont sujettes à modification saus préavis.

1. Panneau de commande
2. Appuie-têtes (4 chacun)
3. Régulateurs d'air (4 chacun)
4. Porte-gobelets (6 chacun)
5. Sélecteurs de massage (1 chacun)
6. Cascade
7. Vanne de régulation de la cascade (1 chacun)
8. Accessoires d'aspiration (3 chacun)
9. Systèmes d'éclairage :

- Le système d'éclairage DEL fonctionne avec un puits de lumière DEL (9a)
- Assorti d'une guirlande décorative de plusieurs lampes DEL (9b)

10. Vidange par gravité : Le raccordement fonctionne comme la vidange par gravité, le retour du réchauffeur etle retour du système purification d'eau CLEAR**RAY**.
11. Couvercle filtrant avec quatre porte-gobelets et deux cartouches de filtrage sous-jacentes.
12. Système stéréo de spa optionnel BLUEWAVE™ (1 ea.) situé sur la jupe et les haut-parleurs à l'avant du spa (4 ea.)
13. Jets DX (10 chacun)
14. Jets DVX (10 chacun)
15. Jets DL (15 chacun)
16. Jets DST (1 chacun)
17. Jets DXL (6 chacun)

8.3 Caractéristiques générales et commandes du spa (modèles Edison® et Peyton)



Modèle Peyton illustré. Les emplacements des jets et leurs fonctionnalités varient selon les modèles. Les caractéristiques techniques sont sujettes à modification saus préavis.

1. Panneau de commande
2. Appuie-têtes (3 chacun)
3. Régulateurs d'air (3 chacun)
4. Porte-gobelets (3 chacun)
5. Cascade
6. Vanne de régulation de la cascade (1 chacun)
7. Accessoires d'aspiration
8. Le système d'éclairage DEL comprend plusieurs lampes DEL d'ambiance (10 chacun)
9. Vidange par gravité : Le raccordement fonctionne comme la vidange par gravité, le retour du réchauffeur et le retour du système purification d'eau CLEAR**RAY**.
10. Skimmer filtre avec un filtre à cartouche sous-jacente (filtre doit être nettoyé périodiquement)
11. Système stéréo de spa optionnel BLUEWAVE™ (1 ea.) situé sur la jupe et les haut-parleurs à l'avant du spa (4 ea.)
12. Jets DX (4 chacun)
13. Jets DVX (11 chacun)
14. Jets DL (8 chacun)
15. Jets DXT (2 chacun)
16. Jets DXL (6 chacun)
17. Jets DV (4 chacun)

9.0 Instructions de fonctionnement

Le système de commande du spa intègre des fonctions automatiques de protection qui se mettent en marche au démarrage et en fonctionnement normal. À la mise sous tension, l'écran affiche les informations suivantes :

1. Le panneau de commande affiche la version du logiciel.
2. Le tableau de commande affiche ensuite « 888 » et tous les voyants sont allumés, ce qui permet d'en vérifier le bon fonctionnement.
3. Après la séquence de démarrage, la température réelle de l'eau s'affiche. Si la température de l'eau à ce stade est inférieure au point de consigne de température (par défaut) de 38°C et que le spa est réglé en modes standard de filtration/réchauffement (page 33), le réchauffeur s'allume et fonctionne jusqu'à ce que la température atteigne le point de consigne température par défaut, puis s'éteindra.

Remarque : Il est normal que le réchauffeur se mette en marche après le premier remplissage du spa car l'eau est souvent très froide.

9.1 Réglage de la température de l'eau

Le thermostat du spa permet d'optimiser le contrôle de la température de l'eau. Le point de réglage de température est compris entre 18°C et 40°C. Pour augmenter la température, appuyez sur la touche **CHAUD** (+). Pour réduire la température, appuyez sur la touche **FROID** (–). En appuyant une fois sur l'un des boutons le point de consigne de température s'affiche. Pour accéder à la fonction de surchauffe qui permet au spa d'atteindre une température de 41°C (106°F), procédez aux étapes suivantes (Figure 1) :

Figure 1



AVERTISSEMENT : RISQUE D'HYPERTHERMIE (SURCHAUFFE) POUVANT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES, DES BRÛLURES, DES MARQUES OU LA MORT!
Une eau d'une température s'élevant à 40°C (104°F) est dangereuse pour la santé.

A. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **PLUS CHAUD** (+), puis;
B. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **JETS 1** ( ) en même temps pendant deux secondes. Vous verrez la température monter jusqu'à 41°C (106°F) sur l'écran à DEL. Pour baisser la température, appuyez sur le bouton **PLUS FROID** (–).
C. Lorsque la fonction surchauffe est activée, le signe décimal après le dernier chiffre clignote chaque seconde pour indiquer qu'elle se trouve en mode de surchauffe.

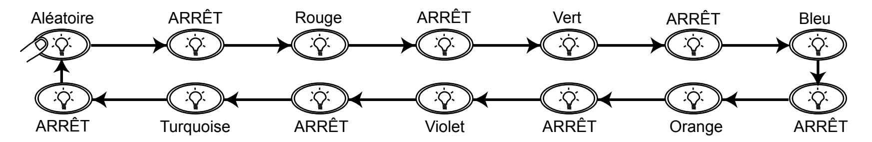
Remarque : Lorsque la température baisse au-dessous de 40°C (104°F) et que vous désirez la remonter jusqu'à 41°C (106°F), vous devez répéter les étapes ci-dessus.

9.2 Activation des pompes

Le bouton **JETS 1** met en marche la pompe à jets. 1. Une première pression sur le bouton enclenche le mode basse vitesse, une deuxième pression enclenche le mode haute vitesse, une troisième pression arrête la pompe. Le bouton **JETS 2** (Si équipé) met en marche la pompe à jets 2 qui ne fonctionne qu'à grande vitesse. Lors d'une mise en marche manuelle, les deux pompes s'arrêtent automatiquement après 20 minutes.

9.3 Fonctionnement de l'éclairage SunGlow™ (Modèles Denali et Tacoma)

L'éclairage du spa propose 6 variations de couleurs constantes et un mode aléatoire unique qui vous permet de diversifier les ambiances. Appuyez une fois sur la touche ÉCLAIRAGE pour allumer le spa en mode aléatoire, puis appuyez plusieurs fois sur cette même touche pour éteindre l'éclairage ou sélectionner l'une des 6 couleurs constantes illustrées ci-après.



Il est indispensable d'appuyer sur le bouton LIGHT (ÉCLAIRAGE) dans les cinq secondes entre deux sélections « arrêt » ou « couleur » pour éviter sa réinitialisation. Si vous attendez plus de cinq secondes pour appuyer, l'éclairage s'allumera en mode « aléatoire ». Ce mode modifie automatiquement la couleur de l'éclairage toutes les 8 à 20 secondes.
Remarque : Lorsque vous allumez manuellement l'éclairage du spa, son arrêt est automatique au bout d'une heure environ. Dans ce cas, si vous souhaitez conserver l'éclairage, il vous suffit de le rallumer.

9.4 Fonctionnement du système d'éclairage DEL multicolore (Modèles Edison®, Hartford, Hawthorne et Peyton)

L'éclairage DEL multicolore du spa offre sept programmes de changement continu de couleurs et trois modes aléatoires exclusifs pour un plus grand plaisir. Appuyez une fois sur le bouton d'éclairage pour activer d'éclairage. Continuez d'appuyer sur le bouton, soit pour éteindre la lumière, soit pour sélectionner « fondu aléatoire », l'une des sept couleurs unies, le mode de couleur unie aléatoire ou le mode stroboscopique comme indiqué ci-dessous.
Remarque: Lorsque le voyant est éteint et allumé, il s'allume à la couleur suivante dans la séquence de la dernière couleur utilisée.

Appuyez une fois

= FONDU ALÉATOIRE

= Désactivé

= BLANC CASSÉ

= Désactivé

= BLEU CLAIR

= Désactivé

= VIOLET

= Désactivé

= BLEU FONCÉ

= Désactivé

= VERT CITRON

= Désactivé

= VERT FONCÉ

= Désactivé

= ROUGE

= Désactivé

= UNI ALÉATOIRE

L'éclairage diffuse une couleur unie différente toutes les cinq ou six secondes.

= Désactivé

= STOBOSCOPE

La lumière se met en mode stroboscopique dans la couleur blanche

= Désactivé

Conseils d'utilisation de l'éclairage :

Chaque fois que l'éclairage du spa est activé manuellement, il reste allumé pendant une heure, puis s'éteint automatiquement.

9.5 Réglage du flux des jets individuels

Le débit d'eau de certains jets de votre spa peut être réglé ou arrêté en tournant la bague de jet extérieure. De nombreux jets offrent également une buse centrale réglable qui vous permet de modifier l'angle de projection de l'eau. Il vous suffit d'orienter la buse centrale de ces jets à l'angle désiré pour personnaliser votre massage.

Remarque : Veuillez toujours laisser six jets réglables ouverts à tout moment pour assurer la filtration convenable de votre spa.

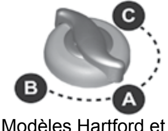


Jet DST



Jet DV

9.6 Sélection de l'action massante désirée



Modèles Hartford et Hawthorne

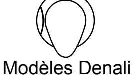
Tous les modèles (sauf Edison, Peyton et Tacoma) incorporent un sélecteur de massage ou un jet inverseur qui vous permet de personnaliser le massage et la performance en dirigeant l'eau entre différents systèmes de jet à l'intérieur du spa. Placez l'inverseur sur la position A (Combo), B ou C pour réorienter la pression d'eau entre différents groupes de jets.

Modèles Denali

Remarque : L'inverseur est conçu pour offrir une performance optimale quelle que soit la position A (combo), B ou C. En raison du débit d'eau élevé qui traverse l'inverseur, il est normal que le niveau sonore qui se produit varie selon la position de réglage choisie. Afin d'optimiser la filtration, maintenez l'inverseur en position A lorsque le spa est couvert. Pour obtenir une performance maximale des jets, sélectionnez la position B ou C durant l'utilisation du spa.

9.7 Régulateurs d'air


Modèles Edison, Hartford, Hawthorne et Petyton


Modèles Denali

Certains systèmes de jets comportent leur propre régulateur d'air. Chaque régulateur introduit de l'air dans les conduites d'eau qui alimentent un groupe de jets spécifique. Tournez le régulateur d'air pour l'ouvrir ou le fermer. Afin de réduire la perte de chaleur, tous les régulateurs d'air doivent être fermés lorsque vous n'utilisez pas le spa.

9.8 Système stéréo de spa optionnel BLUEWAVE™



Les modèles équipés d'un système audio en option accroissent le plaisir du spa. Ces modèles comprennent une chaîne stéréo de haute qualité avec FM/iPod®/USB/Bluetooth munie de quatre haut-parleurs marins d'une grande qualité acoustique et d'une grande longévité.

Remarque : Les fichiers DRM (gestion des droits numériques) ne peuvent pas être reproduits sur cet équpement. Les fichiers MP3, WMA, iTunes ou AAC peuvent être reproduits s'ils ne sont pas des fichiers DRM cryptés.

10.0 Cycles de filtration automatique

Le système de commande permet d'activer des cycles de filtration « Standard » ou « Économie » programmables destinés à éliminer les débris de votre spa. Ces cycles utilisent la pompe à faible vitesse, la crépine et le filtre à cartouche pour rapidement épurer l'eau de ses débris et réduire l'effet « cerne de baignoire ». Outre ses fonctions de filtration, chaque mode agit également sur le fonctionnement du réchauffeur de votre spa.

Remarque : Avec les modèles à deux pompes, une fonction automatique « cinq minutes » active aussi la pompe 2 pour une durée de cinq minutes pour rincer toutes les conduites. Au bout de ces cinq minutes, la pompe 2 s'arrête et la pompe 1 continue de fonctionner pendant toute la fin du cycle. Cette fonction s'active uniquement une fois par jour au cours du premier cycle de filtration/chauffage.

10.1 Modes de filtration et de réchauffement standard

Les modes de filtration/chauffage standard conviennent généralement aux zones climatiques froides nécessitant un délai de réchauffage plus long en raison des faibles températures ambiantes. En ces modes, la température préréglée régule la température de l'eau. La pompe à jet à faible vitesse 1 et le réchauffeur se mettent en marche au besoin. Une fois la température préréglée atteinte, le réchauffeur et la pompe à faible vitesse s'éteignent et se remettent à fonctionner normalement lorsque le réchauffeur est sollicité et/ou pendant le prochain cycle de filtration/réchauffement.

10.2 Modes de filtration/chauffage économie (F4-F6)

Les modes de filtration/chauffage économie conviennent généralement aux zones climatiques chaudes car le délai de réchauffage est moins long en raison des températures ambiantes élevées. Dans ces modes, la température de l'eau est régulée par la température préréglée uniquement pendant le cycle de filtration/chauffage programmé. Le réchauffeur se met en marche uniquement lorsque la chaleur est sollicitée pendant un cycle de filtration/réchauffement programmé.

Remarque : Ces modes consomment bien moins d'énergie que les modes standard F1-F3 décrits ci-dessus.

10.3 Modes de verrouillage (L1-L3)

Ces modes sont à utiliser pendant les interventions de service ou pour éviter toute utilisation non autorisée.

10.4 Sélection du mode de filtration/chauffage

Appuyez simultanément sur les deux touches **CHAUD** (+) et **FROID** (–), maintenez-les enfoncées, puis relâchez. Appuyez ensuite sur l'une des touches **CHAUD** (+) ou **FROID** (–) pour sélectionner un mode de filtration/chauffage F1-F6 ou un mode de verrouillage L1-L3 décrits ci-après.

Français

10.5 Modes de filtration pour les spas

Pendant le cycle de filtration/réchauffement, la pompe de jet 1 (à basse vitesse) s'activent. Pour programmer l'heure d'activation du premier cycle de filtration/chauffage, mettez le spa sous tension deux minutes avant l'heure souhaitée. Exemple : Si vous souhaitez que le premier cycle de filtration/chauffage commence à 10h00, mettez le spa hors tension, puis de nouveau sous tension à 9h58. Vous pouvez également appuyer sur les boutons Warmer (Plus chaud), Cooler (Plus froid) et Jets Pump 1 (Pompe à jet 1) en même temps pendant 2 secondes pour redémarrer le spa.

Remarque : L'heure d'activation est approximative et peut varier d'un jour à l'autre.

Modes de filtration/chauffage standard (F1-F3)

F1 4 heures de filtration/chauffage par jour (un cycle de 2 heures toutes les 12 heures).

F2 6 heures de filtration/chauffage par jour (un cycle de 2 heures toutes les 8 heures).

F3 8 heures de filtration/chauffage par jour (un cycle de 2 heures toutes les 6 heures).

Modes de filtration/chauffage économie (F4-F6)

F4 4 heures de filtration/chauffage par jour (un cycle de 2 heures toutes les 12 heures).

F5 6 heures de filtration/chauffage par jour (un cycle de 2 heures toutes les 8 heures).

F6 8 heures de filtration/chauffage par jour (un cycle de 2 heures toutes les 6 heures).

Modes de verrouillage (L1-L3)

(En mode de verrouillage, l'écran clignote entre la température et le numéro du mode de verrouillage)

L1 Verrouillage total (désactive toutes les fonctions du spa en vue du nettoyage des filtres).

Remarque : Le spa ne doit pas être laissé dans ce mode de verrouillage pendant une période prolongée, en particulier lors de climats plus froids ou en cas de gel.

L2 Verrouillage simple (désactive les touches des jets et de l'éclairage afin d'éviter toute utilisation non autorisée du spa). Ce mode permet toutefois l'activation du cycle de filtration/chauffage programmé. Lorsque cette fonction est activée, la température affichée clignote. Exemple : Le cycle de filtration/chauffage F3 a été activé avant le choix du mode de verrouillage. Le spa continue d'exécuter le cycle F3 jusqu'à l'annulation du mode de verrouillage, après quoi il est possible de sélectionner un autre cycle.

L3* Mode de verrouillage (désactive les boutons d'augmentation et de diminution de température afin d'empêcher des réglages de température non autorisés). Le cycle de filtration et de réchauffement continuera à fonctionner tel que programmé dans ce mode. Les boutons des jets et des lumières continuent à fonctionner normalement. L'écran de température clignote lorsque cette fonction est activée. *En raison d'une différence dans le logiciel, cette fonction n'est pas disponible sur tous les modèles.

Remarque : Pour quitter un mode de verrouillage, vous devrez entrer de nouveau les modes de filtration et de réchauffement et sélectionner un cycle depuis F1-F6.

10.6 Programmation du système de purification d'eau CLEARRAY (à UV)

A. **Programmation du système** CLEAR**RAY (U) ou de la décharge par effet couronne (Corona Discharge Ozone) (O3)**

Appuyez en même temps sur les boutons **Jets pump 1** (Pompe à jet 1) ( ) et **Cooler** (Plus froid) ( ) et maintenez-les enfoncés **pendant trois secondes** pour entrer dans le programme du système d'assainissement. L'écran affiche l'un des deux menus ci-dessous :

Menu CLEAR**RAY**

Appuyez

U + ou − 365

Menu O3

Appuyez

O3 + ou − =

Français

1. Si l'écran DEL affiche « U », appuyez sur le bouton Pompe à jet 1 pour basculer du système d'assainissement de « U » à « O3 » et pour quitter le menu de programmation. Si l'écran DEL affiche « O3 », appuyez sur le bouton Pompe à jet 1 pour basculer du système d'assainissement de « O3 » à « U » et pour quitter le menu de programmation.

Remarque : Pour l'option O3, le symbole « = » désactive le compte à rebours de la durée.

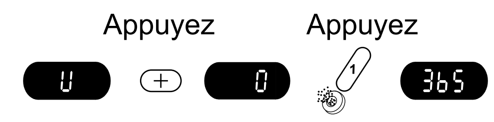
2. Si vous ne souhaitez pas modifier l'option, n'appuyez pas sur les boutons et au bout de 10 secondes, l'écran retournera au menu principal.

blb

Remarque : Si le Système CLEAR**RAY** a été sélectionné, après l'expiration du temps alloué (365 jours), l'écran basculera en clignotant entre la température de l'eau et « blb » (ampoule). À ce moment, la lampe UV doit être remplacée, le tube de quartz doit être nettoyé et le compte à rebours de la durée doit être réinitialisé.

B. **Réinitialisation du compte à rebours de la durée (Système** CLEAR**RAY uniquement)**

Une fois que le compte à rebours de durée du Système CLEAR**RAY** a atteint zéro, vous devez le réinitialiser, remplacer la lampe UV et nettoyer le tube de quartz. Pour réinitialiser le compte à rebours de la durée :



1. Appuyez en même temps sur les boutons **Pompe à jet 1** ( ) et **Plus froid** (−) et maintenez-les enfoncés pendant trois secondes.
2. Appuyez sur le bouton **Plus chaud** (+) jusqu'à ce que l'écran affiche « 0 ».
3. Si le compteur a atteint « 0 », appuyez sur le bouton Pompe à jet 1 ( ) pour le réinitialiser. **Si le compteur n'est pas à « 0 », il ne sera pas réinitialisé en appuyant sur le bouton Pompe à jet 1.**

Remarque : Lorsque l'alimentation du spa est coupée, le compte à rebours de durée n'est nullement affecté. Le nombre de jours restants est stocké dans la mémoire et le compte à rebours continuera une fois l'alimentation rétablie.

4. Si le compte à rebours de durée n'est pas à « 0 » et que vous souhaitez le réinitialiser :
   a. Appuyez en même temps sur les boutons Pompe à jet 1 et Plus froid et maintenez-les enfoncés pendant 3 secondes.
   b. Appuyez sur le bouton Plus chaud pour passer à « U ».
   c. Appuyez sur le bouton Pompe à jet 1 pour passer de « U » à « O3 ».
   d. Appuyez en même temps sur les boutons Pompe à jet 1 et Plus froid et maintenez-les enfoncés pendant 3 secondes.
   e. Appuyez sur le bouton Plus chaud pour passer à « O3 ».
   f. Appuyez sur le bouton Pompe à jet 1 pour passer de « O3 » à « U ». Le compteur a été réinitialisé à 365 jours.

11.0 Maintenance du spa

La maintenance régulière et appropriée de votre spa permettra de lui conserver toute son esthétique et ses performances. Votre revendeur Sundance agréé peut vous fournir toutes les informations, produits et accessoires nécessaires aux interventions de maintenance.

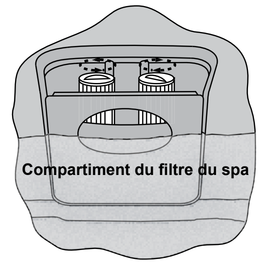
⚠ **DANGER : RISQUE DE BLESSURES GRAVES OU DE NOYADE !**

- Maintenez vos cheveux, vêtements lâches ou chaînes de bijoux éloignés des raccords de succion, des jets rotatifs ou des autres éléments mobiles afin d'éviter un possible coincement pouvant occasionner des blessures graves ou une noyade.
- N'utilisez jamais le spa, tant que les protections de succion, le filtre, le couvercle du filtre ou l'assemblage de l'écumoire ne sont pas installés afin d'éviter tout coincement ou happement d'une partie du corps et/ou des cheveux.
- N'utilisez jamais le spa, si le filtre, le couvercle du filtre ou l'écumoire sont cassés ou si un élément de l'écumoire est manquant. Contactez votre revendeur ou le service après-vente le plus proche pour l'entretien.
- Les raccords de succion et les couvercles de succion sont dimensionnés pour être adaptés au jet d'eau créé par la/les pompe(s). S'il est nécessaire de remplacer les raccords de succion, les couvercles de succion ou la/les pompe(s), assurez-vous que les débits sont compatibles et en conformité avec la loi sur la sécurité VBG, page 2.
- Ne remplacez jamais un raccord de succion ou un couvercle de succion, par un raccord pour débit nominal inférieur à celui indiqué sur le raccord d'origine.
- L'utilisation de raccords de succion ou de couvercles de succion incorrects peut entraîner un coincement d'une partie du corps ou des cheveux, pouvant causer un risque de noyade ou de blessures graves.
- Le propriétaire du spa doit prévenir tous les utilisateurs du spa, des risques et fdangers potentiels de happement des cheveux, partie du corps, éviscération et de coincement mécanique, page 6.

11.1 Nettoyage du filtre

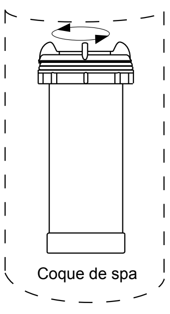
POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE DANGER MORTEL, NOYADE OU COINCEMENT, COUPEZ TOUJOURS L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE DU SPA AVANT DE NETTOYER LES FILTRES À CARTOUCHE !

A. **Modèles Hartford et Hawthorne :**
Votre spa est équipé de deux cartouches de filtrage qui sont utilisées par la pompe à jet 1. Pour retirer le filtre, tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Pour installer le filtre, tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre.



Lors de l'utilisation du spa ou d'un cycle de filtrage automatique, l'eau circule par le biais de l'écumoire du spa dans les deux cartouches de filtre à maillage polyester pour piéger les particules et les huiles en suspension sur les plis superficiels. Pour assurer une performance optimale, il est nécessaire de retirer et de nettoyer les cartouches de filtre une fois par mois selon votre utilisation du spa et la qualité de l'eau.

B. **Modèles Denali, Edison®, Peyton et Tacoma :**
Votre spa Sundance est équipé d'une crépine et d'un filtre à cartouche situés dans la gaine de crépine/du filtre. Le filtrage est exécuté lorsque la pompe tourne à faible vitesse pour initialiser la circulation de l'eau à travers la crépine et le filtre à cartouche en maille polyester. Les particules en suspension sont alors prises dans la surface du filtre. Pour assurer une performance optimale, il est nécessaire de retirer et de nettoyer le panier de l'écumoire une fois par semaine et la cartouche de filtre une fois par mois ou plus, selon l'usage du spa et la qualité de l'eau.



C. **Procédures de nettoyage (pour tous les modèles) :**
1. **Coupez l'alimentation du spa sur le disjoncteur principal de la <u>maison ou sélectionnez le mode L1 « Verrouillage total » (page 33) pour désactiver toutes les fonctions du spa.</u>**
2. Retirez le couvercle de la crépine du filtre.
3. Retirez le filtre à cartouche en le faisant tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le retirer de son raccord de fixation, puis soulevez-le pour l'extraire de la gaine du filtre.
4. En utilisant un tuyau d'arrosage muni d'une buse haute pression, rincez les débris accumulés dans les replis du filtre en procédant par mouvements du haut vers le bas. Continuez, section par section, jusqu'à ce que tous les replis du filtre soient propres.

Le filtre à cartouche nécessite de temps à autre un nettoyage plus approfondi afin d'éliminer les résidus d'huiles et de minéraux. Pour ce faire, nous vous suggérons de procéder au nettoyage décrit précédemment, puis de laisser tremper le filtre toute une nuit dans un récipient en plastique rempli d'une solution composée d'eau et d'un produit de nettoyage spécial filtres, disponible auprès de votre revendeur Sundance agréé. Si vous procédez à une maintenance appropriée et veillez à la qualité de l'eau, la durée de vie moyenne du filtre à cartouche Sundance est d'environ deux ans. Les cartouches de remplacement sont disponibles auprès de votre revendeur.

11.2 Vidange et remplissage

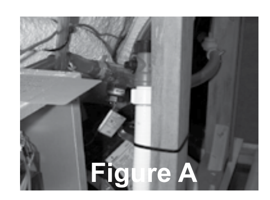
Vous devez remplacer l'eau du spa environ tous les 3 mois. La périodicité exacte dépend de plusieurs facteurs tels que la fréquence d'utilisation, le sérieux du contrôle et de la maintenance de la qualité de l'eau. Vous constaterez que le moment est venu lorsque vous ne pourrez plus contrôler le moussage et/ou que la sensation et la limpidité normale de l'eau sont altérées, malgré des mesures d'équilibre de l'eau conformes aux valeurs appropriées.



ATTENTION ! INSTRUCTIONS À LIRE AVANT LA VIDANGE : Afin d'éviter tout dommage de ses composants, **mettez le spa hors tension avant de le vidanger, en utilisant le disjoncteur principal.** Ne remettez pas le spa sous tension avant que son remplissage ne soit terminé.
La vidange du spa nécessite certaines précautions. S'il fait très froid et que le spa est situé à l'extérieur, les conduits ou l'équipement risquent de geler (voir la Section « Hivernage », page 42). Inversement, si la température extérieure est élevée, ne laissez pas la surface du spa exposée aux rayons du soleil.

Pour vidanger votre spa, procédez de la manière suivante (Il est possible que la vidange réelle soit différente de celle indiquée). Coupez l'alimentation du spa au niveau du disjoncteur.

1. Retirez les vis de la porte de la jupe synthétique, puis retirez la porte. La porte se trouve directement sous le tableau de commande et est facilement identifiable grâce aux fentes qu'elle présente.
2. Repérez le tuyau de vidange attaché à la planchette de bois de 2 x 4 (Figure A) avec ses attaches.
3. Coupez les attaches et extrayez le tuyau de vidange de l'équipement (Figure B).


Figure A

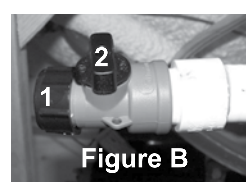


Figure B

4. Maintenez le tuyau de vidange au-dessus de la surface de l'eau, puis dévissez le couvercle de vidange (1) du tuyau en tournant dans le sens inverse d'une aiguille d'une montre (Figure B). Placez le tuyau au sol pour commencer la vidange et orientez-le pour que l'eau n'aille pas dans le spa. Si le spa en est équipé, tournez le robinet (2) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour l'ouvrir (Figure C).

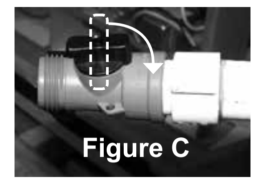


Figure C

L'emplacement et l'apparence de la vidange peuvent varier

5. Une fois la vidange du spa terminée, réinstallez le capuchon de la vanne de vidange sur le raccord du tuyau de vidange jusqu'à ce qu'il soit bien serré ! Si le spa en est équipé, tournez le robinet (2) dans le sens des aiguilles d'une montre pour l'ouvrir.
6. Replacez le tuyau de vidange dans le compartiment de l'équipement du spa.
7. Réinstallez la porte de la jupe synthétique et vissez-la.
8. Une fois le spa à nouveau rempli, mettez-le sous tension en suivant la « Procédure de remplissage du spa » comme indiquée à la page 20.

11.3 Entretien des appuie-tête (Tous modèles excepté Denali)

Si nécessaire, retirez et nettoyez les appuie-tête avec une brosse en soie souple ou un chiffon, et de l'eau savonneuse. Retirez toujours les appuie-tête lorsque vous procédez au traitement chimique de l'eau du spa. Les coussins peuvent être remis dans le spa lorsque le niveau de désinfectant est stable, suivant les recommandations disponibles sur la couverture intérieure du manuel.

11.4 Nettoyage de l'intérieur du spa

Afin de préserver toute la brillance de votre spa, il est important de ne pas utiliser de produits de nettoyage abrasifs ni de produits chimiques risquant d'en altérer la surface. Si vous n'êtes pas certain de l'adéquation d'un produit nettoyant, consultez votre revendeur Sundance agréé. Quel que soit le nettoyant utilisé, veillez à éliminer tout résidu savonneux de la surface. Cela pourrait entraîner un moussage excessif une fois le spa rempli d'eau.

11.5 Entretien du couvercle

En conservant le couvercle isolant du fermé quand le spa n'est pas en cours d'utilisation, vous réduisez les frais de fonctionnement, la durée de réchauffement et les besoins en matière de maintenance. Pour rallonger la vie du couvercle, traitez-le avec soins et nettoyez-le régulièrement. Vous trouverez ci-dessous les instructions d'entretien.

A. **Entretien du couvercle standard en vinyle**

Nettoyage et entretien du couvercle en vinyle :

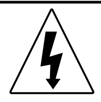
1. Utilisez un tuyau d'arrosage pour détacher les débris et la saleté.
2. Frottez le couvercle en vinyle avec une grosse éponge ou une brosse à poils doux imbibée d'un savon doux ou dilué. Bien rincer le savon pour qu'il ne sèche pas sur le couvercle. Ne pas utiliser de savon sur la partie inférieure du couvercle.
3. Renseignez-vous auprès de votre revendeur Sundance Spa Dealer en ce qui concerne les recommandations de soins et les produits d'entretien pour le couvercle. Traiter le couvercle avec des produits d'entretien ne contenant pas de pétrole pour conserver la souplesse du vinyle et empêcher le desséchement des fils/coutures. Ne pas utiliser de solvants, de produits de nettoyage abrasifs ou de détergents agressifs. Ne pas utiliser des produits contenant de l'alcool ou de la silicone.

B. **Instructions additionnelles de soins et d'entretien :**

1. Des débris peuvent s'accumuler sur le couvercle du spa. L'enlèvement des débris ou de la neige permet d'éviter la rupture des structures en mousse.
2. N'oubliez pas de verrouiller les sangles du couvercle pour éviter les entrées indésirables ou accidentelles.
3. Ne pas placer d'objets lourds sur le couvercle.
4. Ne pas marcher, s'asseoir ou se tenir debout sur le couvercle.
5. Ne pas tirer sur les jupes/bordures du couvercle ou sur les sangles pour retirer le couvercle.
6. Utiliser uniquement les systèmes de levage recommandés.
7. Utiliser uniquement les produits d'entretien et de nettoyage recommandés par Sundance Spas.
8. Ne pas oublier de couvrir le spa quand vous ne l'utilisez pas. Le maintient d'un niveau d'eau approprié assure le bon fonctionnement et permet une utilisation efficace de l'énergie.
9. Ne pas exposer le spa au soleil pendant de longues périodes, car les rayons UV peuvent endommager les surfaces internes.
10. Soulever le couvercle avec précaution. Avant de retirer le couvercle, assurez-vous d'avoir ouvert les verrous pour éviter de les casser ou d'endommager les sangles de fermeture.

11.6 Entretien de la jupe synthétique

La jupe synthétique de votre nouveau spa nécessite peu de maintenance, voire aucune. Pour la nettoyer, essuyez-la simplement avec un chiffon propre et une solution savonneuse douce.



ATTENTION : N'arrosez jamais la jupe avec un tuyau d'arrosage, quelle qu'en soit la raison, car cela risque de provoquer un court-circuit dans l'équipement électrique du spa.

11.7 Hivernage

Votre spa Sundance® comporte un système automatique de protection contre le gel, en état de fonctionnement normal. En cas de froid intense et de gel, contrôlez périodiquement que l'alimentation électrique du spa n'est pas interrompue. En cas de températures extrêmement basses (inférieures à 0°C), choisissez le mode de filtration/chauffage standard F3 en prévention du gel (page 33).

Si vous prévoyez de ne pas utiliser le spa, ou en cas de panne de courant prolongée pendant des périodes de froid intense, **il est important de vidanger toute l'eau et de protéger l'appareil afin d'empêcher tout dommage causé par le gel.**

L'entretien pré-hivernal professionnel de votre spa est vivement recommandé, demandez conseil à votre revendeur Sundance agréé. Dans les situations d'urgence, vous pouvez limiter les dommages en procédant de la manière suivante :

ATTENTION : COUPEZ L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE DU SPA.

1. Coupez l'alimentation électrique du spa.
2. Suivez les instructions de vidange du spa (page 39).
3. Tournez le(s) sélecteur(s) de massage/dériveur à la position combinée du milieu pour permettre à l'eau dans les conduites de plomberie de s'écouler (reportez-vous à la page 32).
4. Tournez la(es) soupape(s) de cascade en position ouverte pour permettre à l'eau dans les conduites de plomberie de s'écouler (reportez-vous à la page 27).
5. Ouvrez toutes les commandes d'air et laissez-les ouvertes jusqu'à ce que vous réutilisiez à nouveau le spa, page 32.
6. Lorsque l'eau tombe à un niveau inférieur à celui des sièges, veillez à bien vider l'eau qui reste dans les sièges moulés, en la faisant passer dans le repose-pieds, comme un aspirateur pour déchets solides et humides.
7. Lorsque le niveau d'eau cesse de baisser, faites en sorte d'évacuer l'eau se trouvant encore dans le repose-pieds, comme un aspirateur pour déchets solides et humides.
8. Retirez les panneaux latéraux de la jupe et localisez les bouchons de vidange situés à l'avant des pompes (Figure A, page 18). Retirez ces bouchons afin de permettre l'évacuation de l'eau contenue dans les pompes et le réchauffeur.

Remarque : Cette procédure permet d'évacuer environ 4 à 8 litres. À l'aide d'un aspirateur sec/humide ou de tout autre dispositif, empêchez cette eau de venir inonder le compartiment équipement. Remettez les bouchons de vidange en place.

9. Desserrez le collier de serrage du tuyau en bas du Système CLEAR**RAY**® et sortez le tuyau du raccord du Système CLEAR**RAY**

(tournez le tuyau vers avant et vers l'arrière tout en tirant vers le bas). Inclinez le tuyau vers le bas et laissez-le se vidanger, puis réinstallez le tuyau et le collier. Retirez le couvercle du système CLEAR**RAY** pour avoir accès à la lampe UV et au tube de quartz. Retirez la lampe UV et disposez-la dans un endroit sûr. Retirez le tube de quartz et séchez-le, puis remontez-le. En fonction de la durée de temps, pensez à remplacer la lampe UV lorsque vous reprenez l'utilisation de votre bain à remous.

10. Remettez en place les panneaux latéraux de la jupe et couvrez le spa de manière à éviter toute infiltration d'humidité.

Pour toute question sur l'utilisation du spa en hiver ou sur son hivernage, contactez votre revendeur Sundance agréé.

11.8 Redémarrage du spa par temps froid

Si, par périodes de froid intense, vous souhaitez redémarrer votre spa alors qu'il a été vidangé et qu'il est resté inutilisé pendant un certain temps, n'oubliez pas que l'eau encore présente dans certaines parties de la tuyauterie risque d'être gelée. Dans ce cas, la circulation de l'eau sera bloquée, le spa ne pourra pas fonctionner correctement et risquera d'être endommagé. Nous vous recommandons de demander conseil à votre revendeur Sundance agréé avant de tenter de redémarrer votre spa dans ces conditions.

12.0 Contrôle de la qualité de l'eau

Pour réduire le risque de contracter une maladie hydrique (par ex. une infection, des bactéries ou un virus) et/ou des maux respiratoires, il convient de maintenir la qualité de l'eau dans les limites spécifiées. Cela vous permettra de profiter au maximum de votre bain à remous et de prolonger sa durée de vie. Cette procédure requiert une attention régulière car la chimie de l'eau consiste en un équilibre de plusieurs facteurs. Si vous négligez la maintenance de l'eau, vous courez le risque de prendre des bains dans des conditions peu hygiéniques et même d'endommager le spa. Pour obtenir des conseils avisés sur la maintenance de la qualité de l'eau, consultez votre revendeur Sundance qui saura vous recommander des produits chimiques appropriés pour la désinfection et la maintenance de votre bain à remous.



AVERTISSEMENT : UN DÉFAUT DE MAINTENANCE DE LA QUALITÉ DE L'EAU PEUT :

- Augmenter le risque de contracter une maladie hydrique (par ex. une infection, des bactéries ou un virus) et/ou des maux respiratoires.
- Endommager l'équipement, les éléments et la coque du spa, qui ne sont pas couverts par la garantie du bain à remous.

ATTENTION : Ne conservez jamais de produits chimiques destinés à l'entretien du spa dans le compartiment de l'équipement du spa. Le compartiment de l'équipement peut atteindre des températures élevées, en raison des appareils électroniques à haute tension qui sont situés à cet endroit. Le compartiment n'est pas conçu pour ranger des produits d'aucune sorte.

12.1 Contrôle du pH

Le pH mesure l'acidité ou l'alcalinité relative de l'eau, sur une échelle de 0 à 14. Le niveau moyen est de 7 : on dit alors que le pH est neutre, autrement dit que l'eau est alcaline au-dessus de ce niveau et acide en dessous. Pour l'eau d'un spa, il est très important de maintenir un taux légèrement alcalin, compris entre 7,4 et 7,6 pH. Plus l'eau s'éloigne de cette plage, plus les problèmes peuvent gagner en gravité. Un pH faible entraîne la corrosion des équipements métalliques du spa. Un pH élevé entraîne la présence de dépôts minéraux sur la surface intérieure du spa (entartrage). En outre, l'aptitude des agents désinfectants à maintenir la propreté du spa est fortement diminuée lorsque le pH s'éloigne de la plage optimale. Les trousses d'analyse contiennent donc un dispositif de mesure du pH et de la teneur en désinfectant.

12.2 Désinfectant

Un désinfectant doit être utilisé régulièrement pour supprimer les bactéries et les composants organiques présents dans l'eau du spa. Le chlore et le brome sont actuellement les deux désinfectants les plus couramment utilisés. Plusieurs autres additifs sont disponibles pour votre bain à remous. Certains sont nécessaires pour compenser une eau déséquilibrée; certains additifs contribuent au traitement cosmétique de l'eau et d'eau simplement altèrent la sensation ou le parfum de l'eau. Votre concessionnaire autorisé sundance peut vous conseiller sur l'utilisation de ces additifs. Lorsque vous ajoutez des additifs au bain à remous (avec ou sans chlore) ou des produits chimiques pour équilibrer le pH de l'eau, activez la/les pompe(s) du jet et laissez le couvercle du bain ouvert pendant 20 minutes minimum. Cela permet aux vapeurs chimiques de s'échapper du spa et de protéger les coussins et les boutons en plastique d'une agression chimique.
Remarque : Le brominateur SunPurity ne peut pas être utilisé avec la série 680.



AVERTISSEMENT : RISQUE DE BLESSURES, DE NOYADE OU DE HAPPEMENT !
Ne laissez jamais votre bain à remous sans surveillance lorsque le couvercle est ouvert et accessible surtout aux enfants en bas âge et aux animaux !

ATTENTION : RISQUE DE BLESSURES OU DE DOMMAGES MATÉRIELS DU SPA !
N'ajoutez jamais de comprimés de chlore (trichlore) ou de l'acide dans votre bain à remous sous aucun prétexte ! Ces produits chimiques peuvent endommager les éléments de votre bain à remous, brûler ou irriter la peau, provoquer l'apparition d'érythèmes et annuler la garantie de votre spa.

12.3 Système de purification d'eau CLEARRAY® (à UV)

Notre système de purification d'eau est installé en usine sur votre nouveau bain à remous et commencera instantanément la désinfection de votre eau. Le système de purification d'eau CLEAR**RAY** est une technologie exclusive qui utilise la technique à UV naturelle pour désinfecter votre eau et supprimer les bactéries, les virus et les algues des cuves de bain à remous. La lumière ultraviolette, également connue sous le nom d'UV-C ou de lumière germicide, détruit les microorganismes en perturbant leur ADN afin qu'ils ne puissent pas se reproduire et soient considérés comme morts. Le ballast est la source d'alimentation du système de purification ; il dispose de deux voyants DEL. Le voyant vert indique l'entrée de l'alimentation électrique et le voyant rouge indique que le système fonctionne correctement. Le système CLEAR**RAY** est standard sur tous les modèles.

WARNING!
DO NOT LOOK AT LIT BULB
SEVERE EYE DAMAGE
OR BLINDNESS CAN OCCUR

Remarque : Le système CLEAR**RAY** fonctionne uniquement lorsque la pompe à jets 1 est activée.

La lampe doit être remplacée après un an. Un message s'affiche sur l'écran LCD lorsque le temps alloué expire. Pour effacer le message « blb » (ampoule), une nouvelle lampe doit être installée et le compteur doit être réinitialisé (Section 10,6, page 36).
Remarque : Afin d'accéder à l'unité CLEAR**RAY**, il faut retirer le panneau synthétique central ou avant droit.

12.4 Remplacement de la lampe CLEARRAY® et entretien du tube de quartz

Important : Le remplacement de la lampe et l'entretien du tube de quartz sont **OBLIGATOIRES** tous les 12 mois afin de garantir une performance optimale.

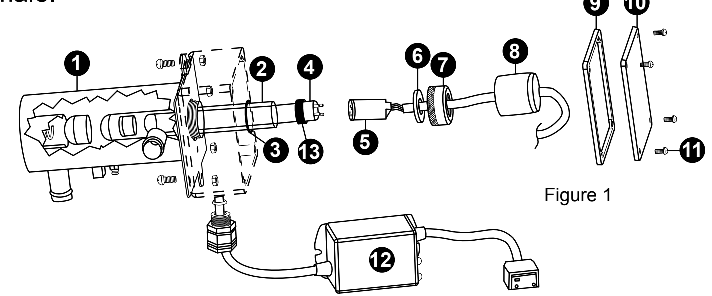


Figure 1


DANGER : METTEZ LE DISJONCTEUR DU SPA EN POSITION OFF (ARRÊT) !


AVERTISSEMENT : VIDEZ LE SPA SI VOUS REMPLACEZ OU NETTOYEZ LE TUBE DE QUARTZ !


AVERTISSEMENT : LAISSEZ LA LAMPE REFROIDIR AVANT DE RETIRER LE TUBE DE QUARTZ.


DANGER : NE JAMAIS FIXER UNE AMPOULE ALLUMÉE. CECI PEUT ENTRAÎNER DES TROUBLES OCCULAIRES GRAVES OU LA CÉCITÉ.

Remplacement de la lampe uv et entretien du tube de quartz :
Remarque : L'emplacement du Système CLEAR**RAY** et son raccordement varient en fonction des modèles.

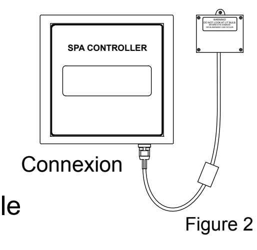


Figure 2

1. Mettez le disjoncteur du spa en position OFF (Arrêt). VIDEZ LE SPA. Débranchez le Système CLEAR**RAY** de la commande, Figure 2.

Remarque : Si vous remplacez uniquement l'ampoule UV, il n'est pas obligatoire de vider le spa. Vous devrez le vider si vous remplacez ou nettoyez le tube de quartz.


DANGER : NE RETIREZ JAMAIS LE COUVERCLE AVANT LA MISE HORS TENSION DE LA SOURCE D'ALIMENTATION ET LA VIDANGE DE VOTRE SPA.

2. Une fois que la lampe a refroidi, retirez le couvercle de l'enceinte du Système CLEAR**RAY** (10) et le joint (9) en dégageant les quatre vis (11).

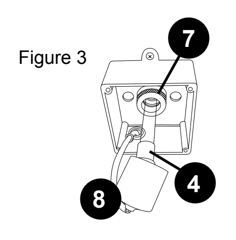


Figure 3

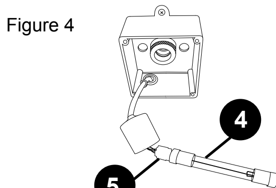
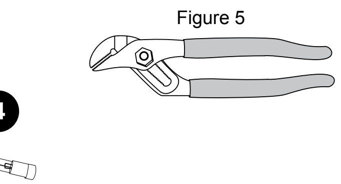


Figure 4


Figure 5

3. Retirez la gaine noire de la lampe (8) en la faisant glisser sur le câble afin de la dégager de l'écrou de compression du joint de quartz (7), Figure 3.
4. Retirez lentement la lampe UV (4) du tube de quartz.
5. Retirez la douille de la lampe (5) de la lampe UV (4), Figure 4.
6. Retirez l'écrou de compression du joint de quartz (7) en le tournant dans le sens **anti-horaire**, Figure 3. Utilisez une paire de pinces multiprises si nécessaire, Figure 5. Vous remarquerez qu'une rondelle de compression en acier inoxydable (6) glisse sur le tube de quartz. Conservez la rondelle (6) pour une utilisation ultérieure, Figure 6. Il existe également un joint d'étanchéité noir (13) ; saisissez le joint d'étanchéité noir, puis retirez lentement et délicatement le tube de quartz.

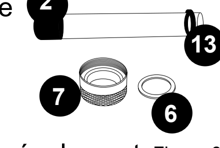


Figure 6

7. Vous pouvez à présent nettoyer ou remplacer le tube de quartz (2). Pour nettoyer le tube de quartz (2), suivez les étapes 8 et 9, puis passez à l'étape 10. Pour remplacer le tube de quartz (2), ignorez les étapes 8 et 9 et passez directement à l'étape 10.
8. **Nettoyage du tube de quartz :** Nettoyez le tube de quartz en l'essuyant à l'aide d'une serviette en papier ou d'un chiffon en coton propre. Si nécessaire, vous pouvez utiliser un produit d'entretien ménager de retrait de chaux sur la baignoire et la douche.



DANGER : Ne pas utiliser de produits abrasifs, car ils pourraient rayer la surface du tube de quartz.

9. Rincez le tube de quartz avec de l'eau propre pour enlever complètement tous les produits de nettoyage utilisés à l'étape 4.
10. **Remplacement du tube de quartz :** Vous remarquerez que contrairement aux vieux tubes de quartz, le nouveau tube de quartz ne dispose pas d'un coussin noir sur le fond bombé. Ceci est tout à fait normal dans la mesure où le coussin a été fourni avec le tube de quartz d'origine afin d'empêcher sa rupture pendant le transport. Installez le joint d'étanchéité noir (13) sur l'extrémité ouverte du tube de quartz. Placez le nouveau tube de quartz (2) dans la chambre d'eau (1), l'extrémité bombée en premier, tout en vous assurant qu'il est inséré et repose à l'intérieur du support terminal du quartz. Lorsque l'installation est correcte, seule une petite partie sera exposée.

11. Réinstallez la rondelle de compression (6) sur l'extrémité ouverte du tube de quartz (2). Poussez-la contre le joint d'étanchéité de quartz noir (13).
12. Réinstallez et serrez l'écrou de compression du joint de quartz (7) en le tournant dans le sens **horaire**.
13. Remplissez votre spa.
14. **Test du système 1 :** Assurez-vous qu'il n'existe pas de fuite d'eau au niveau de l'écrou de compression du joint (7). Si vous voyez de l'eau, ARRÊTEZ et serrez l'écrou de compression (7) à l'aide d'une paire de pinces multiprises sur 1/4 de tour maximum. Si la fuite n'est pas corrigée, répétez la procédure d'entretien du tube de quartz, de l'étape 1 à l'étape 13. Assurez-vous qu'il n'y a pas de fuite d'eau avant de passer à l'étape 15.
15. **Test du système 2 :** Reconnectez le système CLEAR**RAY** à la commande. Remettez le disjoncteur en marche et allumez la pompe pour faire circuler l'eau dans le système CLEAR**RAY**. Attendez 5 minutes et vérifiez que l'eau ne fuit pas. Si vous voyez de l'eau, ARRÊTEZ et réparez la fuite en reprenant la procédure d'entretien du tube de quartz, de l'étape 1 à l'étape 14. **Assurez-vous qu'il n'existe aucune fuite. Éteignez la pompe et mettez le disjoncteur sur OFF (ARRÊT), déconnectez le système** CLEAR**RAY de la commande AVANT de passer à l'étape 16.**
16. Rebranchez la douille de la lampe (5) sur la nouvelle lampe UV (4) et assurez-vous d'utiliser les gants en latex fournis lors de la manipulation de la lampe UV.

Remarque : Alignez les broches de la lampe UV (4) avec les trous du réceptacle disponibles sur la douille de la lampe (5) avant d'insérer complètement les broches dans les trous de la douille. Dans le cas contraire, la lampe UV sera endommagée.



MISE EN GARDE : NE PAS TOUCHER LA NOUVELLE LAMPE UV AVEC LES MAINS. Les huiles naturelles que renferme la peau formeraient alors des taches sur la lampe, ce qui en réduirait la durée de vie. Utiliser le gant de latex fourni pour manipuler la lampe UV.

17. Mettez la nouvelle lampe UV (4) dans le tube de quartz par coulissement, Figure 3.
18. Réinstallez la gaine noire de la lampe (8) sur l'écrou de compression du joint de quartz (7).
19. Réinstallez le couvercle de l'enceinte (10) à l'aide du joint (9) et fixez-le avec des vis.
20. Reconnectez le Système CLEAR**RAY** à la commande et rétablissez l'alimentation électrique du spa.
21. Débarrassez-vous correctement de la vieille lampe UV.



AVERTISSEMENT : Le Système CLEAR**RAY** comprend une lampe UV contenant du mercure. Jetez la lampe conformément aux lois régissant la mise au rebut. Voir www.lamprecycle.org.

22. Une fois l'énergie rétablie, vous pouvez inspecter le ballast (12), Figure 7, afin de vérifier que le Système CLEAR**RAY** fonctionne. Un voyant vert stable indique que le Système CLEAR**RAY** est alimenté et doit toujours être allumé. Un voyant rouge stable indique que la lampe UV est activée.

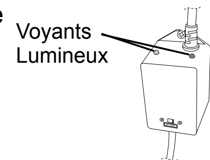


Figure 7

13.0 Anomalies et messages

Votre spa possède un système de contrôle avec auto-diagnostic. Ce système affiche automatiquement les messages suivants si un problème est détecté. **Exigez toujours des pièces de rechange d'origine Sundance.**

13.1 Message SN1

Sonde ouverte (réchauffeur désactivé) ou sonde court-circuitée (spa désactivé). La sonde de température maximale ne fonctionne pas. Cette anomalie doit être résolue par votre revendeur Sundance agréé.

13.2 Message SN2

Sonde ouverte ou court-circuitée (réchauffeur désactivé). La sonde de température ne fonctionne pas. Cette anomalie doit être résolue par votre revendeur Sundance agréé.

13.3 Clignotement du panneau FL1 ou FL2

L'affichage de « FL1 » clignotant signifie que le pressostat n'est pas enclenché lors de la mise en marche de la pompe à jets 1. Le mécanisme de circulation correcte de l'eau est arrêté ou le pressostat a mal fonctionné. L'affichage du « FL2 » clignotant signifie que le pressostat ne fonctionne pas correctement, en position fermée. Dans les deux cas, le réchauffeur est désactivé. Pour corriger le problème, procédez comme suit :

1. Vérifiez que le niveau d'eau est à 2,5 centimètres au-dessous du coussin le plus bas. Ajoutez de l'eau si nécessaire.
2. Assurez-vous que les cartouches de filtrage ne sont pas bouchées ou excessivement sales (Section 11,1, page 38).

3. Purgez l'air des pompes à jets 1 en relâchant la vis de vidange de la pompe supérieure (Figure A, page 18) pendant quelques secondes pour évacuer l'air piégé, puis resserrez la vis de vidange. À LA FORCE DU POIGNET UNIQUEMENT!
4. Si le problème persiste, contactez votre revendeur agréé Sundance.

13.4 Message COL

Refroidissement – La température de l'eau a chuté de 11°C en dessous du réglage défini. La pompe et le réchauffeur ont été activés afin de ramener l'écart à 8°C par rapport au réglage de température. Aucune action n'est nécessaire.

Remarque : En période de froid, vous pouvez augmenter le nombre de cycles de filtration (page 33). « COL » apparaissent uniquement lorsque le spa est en mode Economy (Économie).

13.5 Message ICE

Protection contre le gel – Une situation de gel potentiel a été détectée. Aucune action n'est nécessaire. La pompe et le réchauffeur vont se mettre en marche afin de faire circuler de l'eau chaude dans le circuit, jusqu'à ce que tout risque soit écarté pour le spa. Voir la section 11,7 « Hivernage » pour plus de détails (page 42).

Remarque : « ICE » apparaissent uniquement lorsque le spa est en mode Economy (Économie).

13.6 Message OH



AVERTISSEMENT : RISQUE D'HYPERTHERMIE (SURCHAUFFE) POUVANT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES, DES BRÛLURES OU DES MARQUES.

La température de l'eau est supérieure aux limites autorisées. **NE PÉNÉTREZ PAS DANS L'EAU !** La température de l'eau est de 44°C et la pompe à faible vitesse s'est mise en marche pour faire circuler l'eau par le réchauffeur.

13.7 Message - - -



AVERTISSEMENT : RISQUE D'HYPERTHERMIE (SURCHAUFFE) POUVANT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES, DES BRÛLURES OU DES MARQUES.

La température de l'eau est supérieure aux limites autorisées. **NE PÉNÉTREZ PAS DANS L'EAU !** Le logiciel de surveillance de sécurité a été lancé et le spa est désactivé. Un problème a été détecté et risque d'entraîner des dommages pour le spa ou ses composants. Contactez votre revendeur Sundance agréé.

13.8 Panneau d’affichage BLB (Ampoule)

blb

La lampe UV doit être remplacée. Le message basculera en clignotant entre « blb » et la température de l’eau. Le compte à rebours de la lampe UV doit être réinitialisé (Section 10,6, page 36). Une nouvelle lampe UV peut être achetée auprès d’un revendeur local.

14.0 Procédures de dépannage

Si votre spa Sundance ne fonctionne pas comme prévu, commencez par reprendre toutes les instructions d’installation et de fonctionnement décrites dans le présent manuel et vérifiez les messages affichés sur l’écran du tableau de commande. Si vous continuez à penser que quelque chose ne fonctionne pas correctement, veuillez suivre les instructions de dépannage ci-dessous.
Remarque : En cas d’endommagement de l’un des câbles d’alimentation des accessoires, il convient de le remplacer. Cette opération doit être effectuée par le personnel qualifié du service après-vente.

14.1 Aucun des composants ne fonctionne (pompe, éclairage, etc.)

Lorsque aucun composant du spa ne fonctionne (pompe, éclairage), vérifiez les éléments suivants :

1. Le spa est-il sous tension ?
2. Le disjoncteur principal de la maison est-il déclenché ?
3. Contactez votre revendeur agréé.

14.2 L’éclairage fonctionne mais pas la pompe

Appuyez sur la touche JETS Bouton 1 :

1. Si aucun mouvement d’eau n’est détecté, vérifiez l’alimentation électrique du spa ainsi que le niveau de l’eau. Si le problème n’est pas résolu, contactez votre revendeur Sundance agréé.
2. La pompe principale fonctionne, mais l’eau ne parvient pas aux jets. La pompe n’est peut-être pas correctement amorcée. Cela peut se produire après la vidange et le remplissage du spa. Appuyez plusieurs fois sur la touche JETS 1, sans jamais laisser le moteur en marche pendant plus de 5 à 10 secondes consécutives. Coupez l’alimentation électrique, retirez le couvercle du filtre à cartouche pour laisser l’air s’échapper. Reportez-vous à la Section 11,1 (page 38). Veillez à bien réinstaller le couvercle du filtre à cartouche avant de mettre le spa sous tension et de redémarrer la pompe à jets.

14.3 Effet médiocre des jets

1. Appuyez sur la touche JETS 1 pour vérifier que la pompe 1 fonctionne.
2. Mettez tous les régulateurs d’air sur la position « marche ».
3. Vérifiez l’encrassement du filtre. Nettoyez-le si nécessaire.
4. Assurez-vous que les jets sont parfaitement ouverts.

14.4 L’eau est trop chaude

Baissez le thermostat.

14.5 Absence de chauffage

1. Vérifiez le thermostat.
2. Laissez la couverture en place pendant le cycle de chauffage.
3. Vérifiez si le spa est en mode de filtration/chauffage économie (page 33).

Si l’exécution des procédures ci-dessus ne résout pas le problème, adressez-vous à votre revendeur pour qu’il prenne les dispositions de service après-vente nécessaires.

Nous fabriquons les meilleurs spas de la branche. Cependant, nous nous efforçons de toujours améliorer la qualité et les fonctions offertes par nos produits. En tant que propriétaire d’un spa Sundance, votre contribution à ce processus nous est précieuse. Si vous avez des commentaires ou des suggestions, ou si vous souhaitez être tenu informé des nouveautés concernant votre appareil, n’hésitez pas à nous écrire.

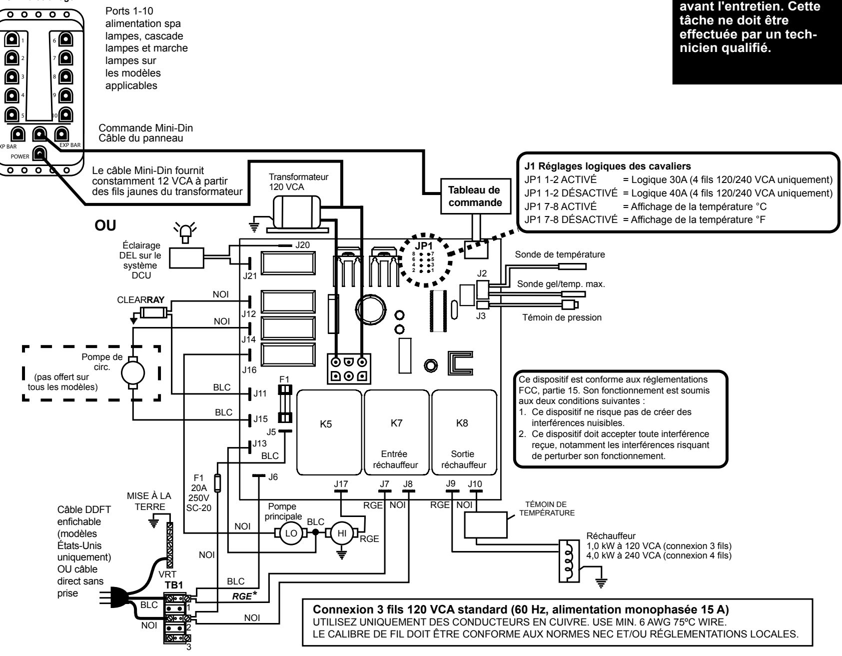
FÉLICITATIONS pour votre choix et bienvenue dans un monde de détente et de bonheur !

15.0 Diagramme du circuit convertible (60 Hz) de Denali/ Tacoma Nord-Américains

Le diagramme de câblage est utilisé pour tous les modèles Denali/Tacoma Nord-Américains de puissance convertible (60 Hz) à 120/240 V c.a.



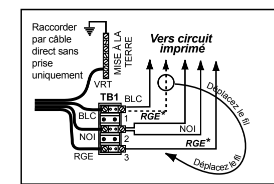
Français



Connexion 3 fils 120 VCA standard (60 Hz, alimentation monophasée 15 A)
UTILISEZ UNIQUEMENT DES CONDUCTEURS EN CUIVRE. USE MIN. 6 AWG 75ºC WIRE.
LE CALIBRE DE FIL DOIT ÊTRE CONFORME AUX NORMES NEC ET/OU RÉGLEMENTATIONS LOCALES.

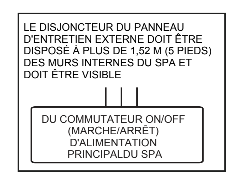


DANGER - RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE !
Toujours couper l'alimentation du spa avant de câbler et/ou de configurer le circuit imprimé.



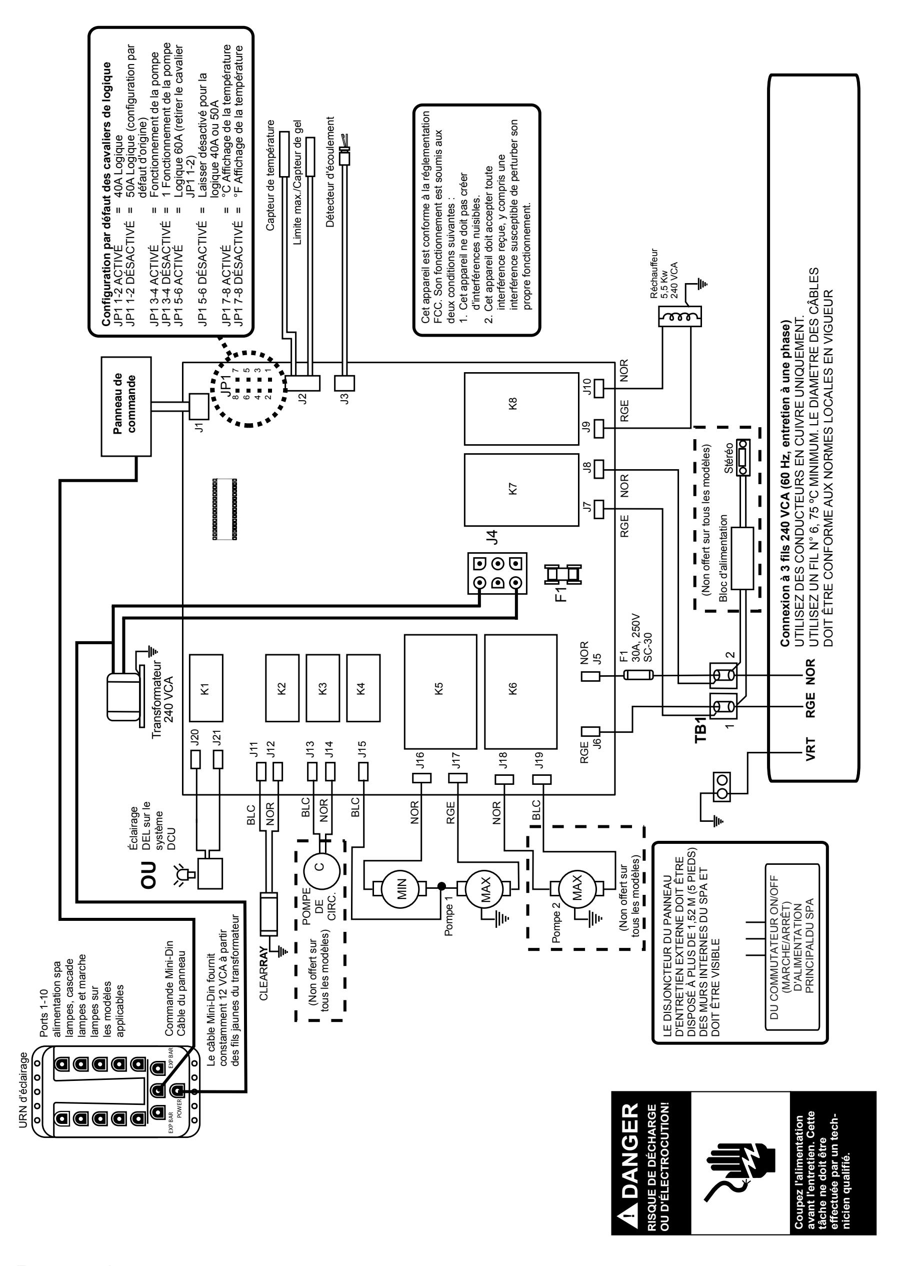
Raccordement du réchauffeur transformable 240/120 VCA
4 fils optionnel

1. Retirez le câble DDFT fourni en standard, vous ne l'utiliserez pas.
2. Déplacez le fil RGE* sur le bloc TB1 de la position 1 à la position 3, comme illustré ci-dessous.
3. Raccordez de manière permanente l'alimentation électrique. Utilisez UNIQUEMENT des conducteurs en cuivre. Le calibre de fil doit être conforme aux normes NEC et/ou réglementations locales.
4. Si le spa est utilisé en configuration 30A, vérifiez la mise en place du cavalier sur les positions JP1 1-2 du circuit imprimé. Si le spa est utilisé en configuration 40 A, retirez le cavalier des positions JP1 1-2 du circuit imprimé.



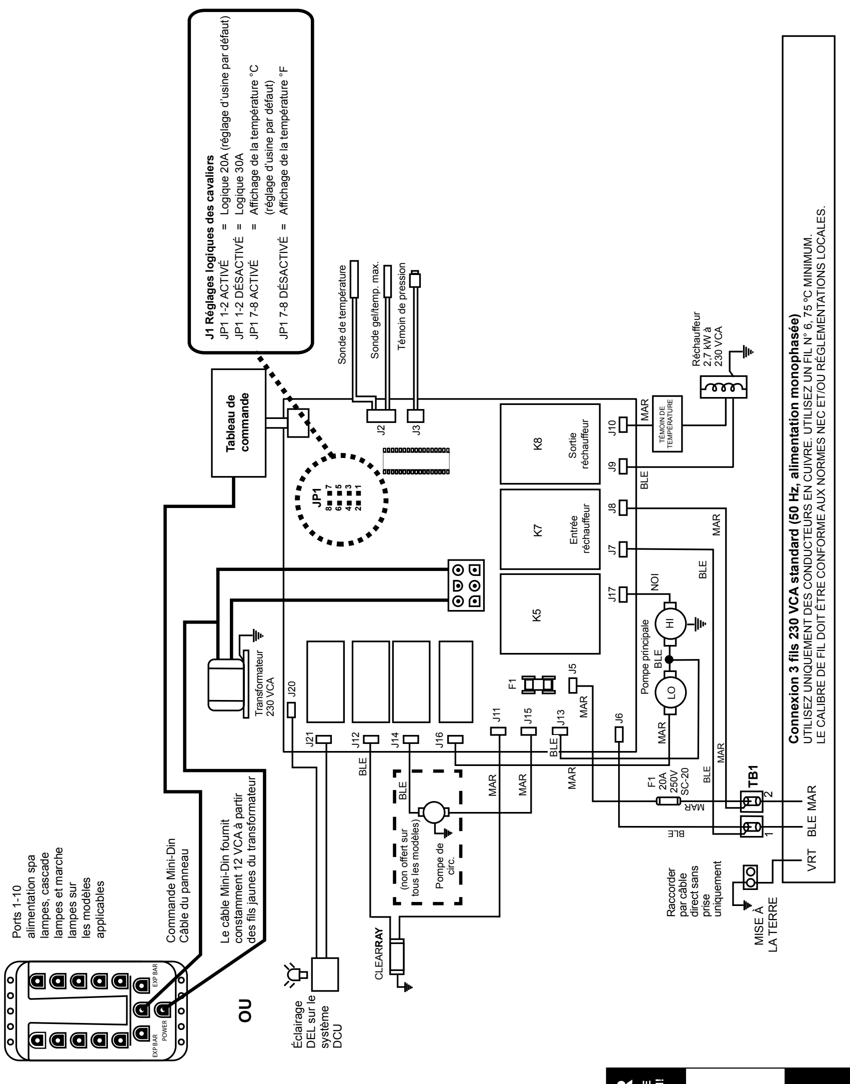
16.0 Modèles Nord-Américains Edison®, Hartford, Hawthorne et Peyton (60 Hz)

Ce diagramme de câblage est utilisé pour tous les modèles Nord-Américains.



17.0 Diagramme de circuit d'exportation Denali/Tacoma (50 Hz)

Ce diagramme de câblage est utilisé pour tous les modèles d'exportation Denali/Tacoma.



DANGER

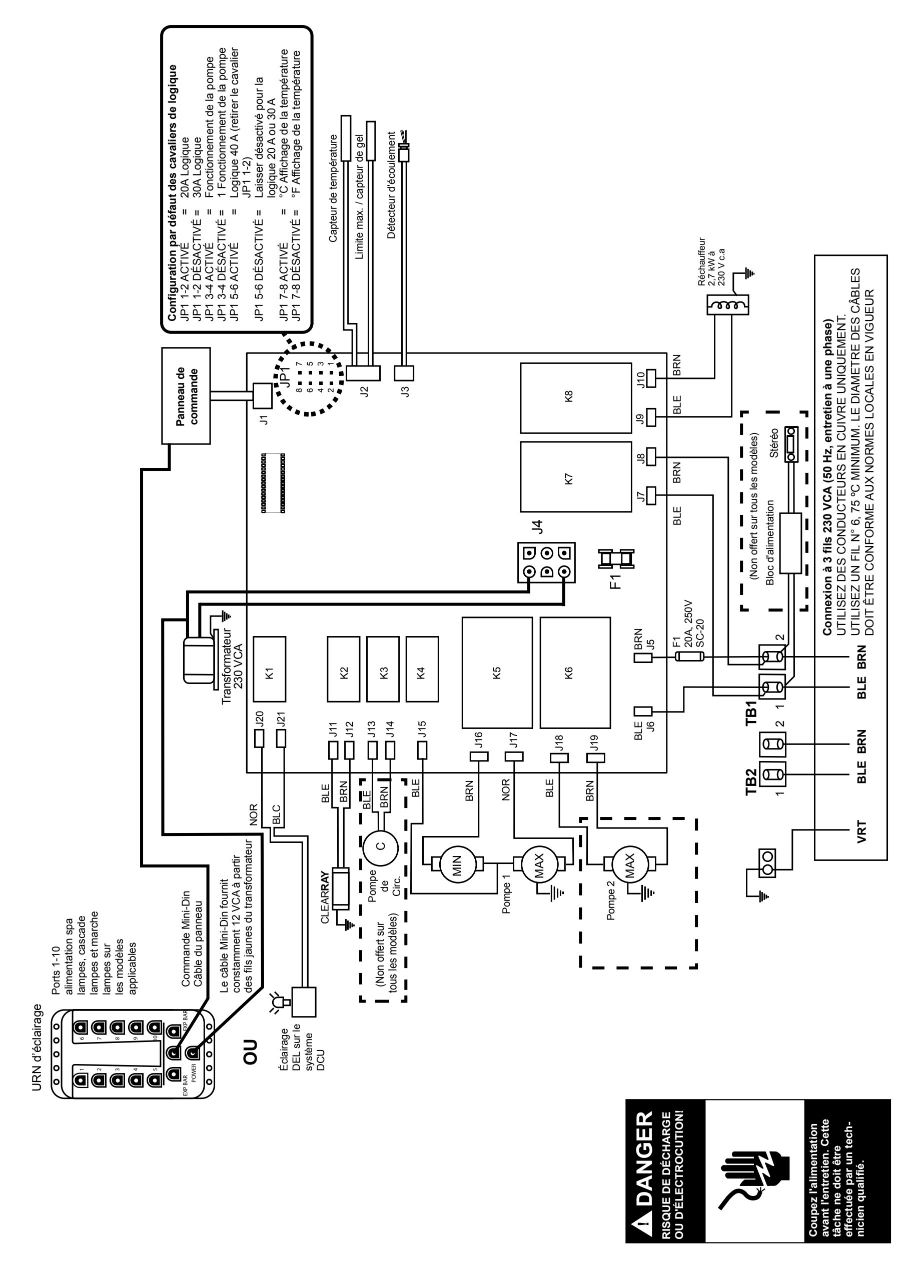
RISQUE DE DÉCHARGE OU D'ÉLECTROCUTION!

Coupez l'alimentation avant l'entretien. Cette tâche ne doit être effectuée par un technicien qualifié.

Français

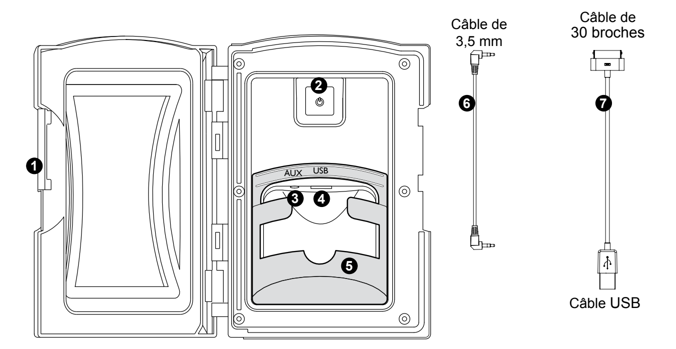
18.0 Diagramme de circuit Edison®, Hartford, Hawthorne et Peyton d'exporation (50 Hz)

Ce diagramme de câblage est utilisé pour tous les modèles d'exportation.



19.0 Système stéréo de spa optionnel BLUEWAVE™

Pour commencer à profiter de votre nouvelle chaîne stéréo, veuillez lire entièrement les directives de fonctionnement suivantes.



1. **Poignée Media Locker**
   Faites glisser la poignée pour verrouiller et déverrouiller la trappe de protection.

2. **Bouton d'alimentation**
   Appuyez une fois sur la touche d'alimentation pour mettre le système stéréo sur « ON » (Marche). Appuyez une deuxième fois pour mettre la chaîne stéréo en mode « Standby » (Veille) et le voyant rouge reste allumé.

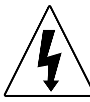
3. **Connecteur jack d'entrée auxiliaire**
   Vous permet de connecter un périphérique auxiliaire à l'aide d'un câble de 3,5 mm.

4. **Connecteur de périphérique bus série universel (USB)**
   Vous permet de connecter votre périphérique via un port USB et un câble USB compatible avec votre périphérique. Câble 30 broches Apple fourni avec votre chaîne stéréo BLUEWAVE.

5. **Embase du périphérique auxiliaire**
   La base amovible maintient fermement en place le périphérique auxiliaire, comme un iPod, un MP3 ou un iPhone. Elle peut être retirée pour les plus gros périphériques.

6. **Câble de 3,5 mm**
   Utilisez ce câble pour connecter vote périphérique auxiliaire ou MP3 à la chaîne stéréo via la connexion « AUX ».

7. **30 broches Apple sur câble USB**
   Utilisez ce câble pour connecter votre périphérique iPod, iPhone ou MP3 compatible à la chaîne stéréo via la connexion « USB ».



AVERTISSEMENT : IL EXISTE UN RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE ET DE DOMMAGES DE L'ÉQUIPEMENT ! N'installez ni ne retirez jamais de périphériques électriques (par ex. Périphérique Apple/MP3/USB/AUX/Bluetooth) avec des mains mouillés ou en étant assis partiellement ou entièrement immergé dans le spa !

ATTENTION : Ne laissez jamais d'appareils électriques dans le Media Locker lorsque le spa n'est pas utilisé pour éviter d'endommager les éléments extérieurs ! N'aspergez jamais le Media Locker avec le tuyau d'arrosage sous n'importe quel prétexte ! Les dommages causés au périphérique ou à la chaîne stéréo du spa, dus à une pénétration de l'eau ne sont pas couverts par la garantie du fabricant ! les dommages causés au port du Media Locker ou aux périphériques électriques, dus à une force excessive ou un alignement incorrect durant l'installation ou le retrait du Media Locker ne sont pas couverts par la garantie.

19.1 Appariement de la télécommande et de la chaîne stéréo

Pour que la télécommande commande la chaîne stéréo, vous devez les apparier à l'aide de la méthode suivante :

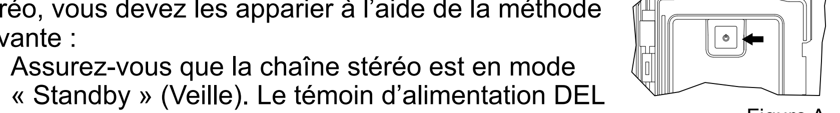


Figure A

1. Assurez-vous que la chaîne stéréo est en mode « Standby » (Veille). Le témoin d'alimentation DEL est rouge, Figure A.
2. Appuyez sur n'importe quel bouton de la télécommande pour la mettre sur ON (Marche). L'écran LCD de la télécommande affiche « No Link » (Aucun lien).
3. Appuyez sur le bouton « Mode » de la télécommande et maintenez-le enfoncé (Figure B). En même temps, appuyez sur le bouton d'alimentation de la chaîne stéréo et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes (Figure A).
4. L'écran LCD de la télécommande affiche « Welcome » (Bienvenue), « Load » (Charge) et « Radio » si la séquence d'appariement a été effectuée avec succès.

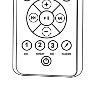


Figure B

19.2 Paramètres audio

Le bouton Audio, Figure C, offre un accès à de nombreux paramètres de la chaîne stéréo. En maintenant enfoncé le bouton Audio, vous pouvez faire défiler et régler les fonctions suivantes : BAS-TRE-BAL-FAD-DSP-AREA-LOUD-DX-STEREO (respectivement).

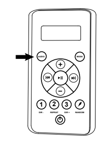


Figure C

Remarque : Vous pouvez régler les paramètres en appuyant sur le bouton Audio, en effectuant vos réglages et en appuyant de nouveau sur le bouton Audio pour passer à la fonction suivante. Si vous quittez les menus de configuration, maintenez enfoncé le bouton Audio jusqu'à ce que vous atteigniez le paramètre que vous aimeriez régler.

1. **Configuration des graves :** Appuyez sur le bouton Audio une fois pour accéder à la configuration des graves. L'écran LCD affiche « BAS 0 », Figure D. Appuyez sur le bouton Up (Haut) pour régler le paramètre jusqu'à un maximum de +5. Appuyez sur le bouton Down (Bas) pour régler le paramètre jusque -5.

Figure D

Remarque : Le paramètre par défaut est « 0 ». Cette fonction est désactivée lorsqu'un paramètre « Digital Sound Processor » (Processeur numérique d'effets sonores) (DSP), comme « Rock », « Classic » (Classique) ou « Pop » est actif.

2. **Configuration des aigus :** Appuyez sur le bouton Audio 2 fois pour accéder à la configuration des aigus. L'écran LCD affiche « TRE 0 », Figure E. Appuyez sur le bouton Up (Haut) pour régler le paramètre jusqu'à un maximum de +5. Appuyez sur le bouton Down (Bas) pour régler le paramètre jusque -5.

Figure E

Remarque : Le paramètre par défaut est « 0 ». Cette fonction est désactivée lorsqu'un paramètre « Digital Sound Processor » (Processeur numérique d'effets sonores) (DSP), comme « Rock », « Classic » (Classique) ou « Pop » est actif.

3. **Configuration de la balance:** Appuyez sur le bouton Audio 3 fois pour accéder à la configuration de la balance. L'écran LCD affiche « BAL L=R », Figure F. Appuyez sur le bouton Up (Haut) pour régler le paramètre jusqu'à un maximum de 10R (seuls les haut-parleurs du côté droit auront du volume). Appuyez sur le bouton Down (Bas) pour régler le paramètre jusqu'à 10L (seuls les haut-parleurs du côté gauche auront du volume).

Figure F

4. **Configuration du fondu :** Appuyez sur le bouton Audio 4 fois pour accéder à la configuration du fondu. L'écran LCD affiche « FAD F=R », Figure G. Appuyez sur le bouton Up (Haut) pour régler le paramètre jusqu'à un maximum de 10F (seuls les haut-parleurs avant auront du volume). Appuyez sur le bouton Down (bas) pour régler le paramètre jusqu'à 10R (seuls les haut-parleurs arrière auront du volume).

Figure G

5. **Configuration du processeur numérique d'effets sonores (DSP) :** Appuyez sur le bouton Audio 5 fois pour accéder à la configuration du DSP. L'écran LCD affiche « DSP OFF », Figure H. Appuyez sur le bouton Up (Haut) pour sélectionner l'un des paramètres pré-réglés, comme Rock, Classic (Classique) ou Pop. Si un paramètre pré-réglé est sélectionné, une petite icône apparaît sur l'écran LCD, Figure **I**.

Figure H

Figure I

6. **Configuration de la zone :** Appuyez sur le bouton Audio 6 fois pour accéder à la configuration de la zone. L'écran LCD affiche « AREA USA », Figure J. Appuyez sur le bouton Up (Haut) pour sélectionner le paramètre USA ou EUR.

AREA USA

Figure J

7. **Configuration de l'intensité :** Appuyez sur le bouton Audio 7 fois pour accéder à la configuration de l'intensité. L'écran LCD affiche « LOUD OFF », Figure K. Appuyez sur le bouton Up (Haut) pour sélectionner OFF (Arrêt) ou ON (Marche).

LOUD OFF

Figure K

8. **Configuration de l'éloignement :** Appuyez sur le bouton Audio 8 fois pour accéder à la configuration de l'éloignement. L'écran LCD affiche « DX », Figure L. Appuyez sur le bouton Up (Haut) pour sélectionner Distant (Éloigné) (DX) ou Local pour la fréquence de station. Le paramètre « LOCAL » permet une meilleure réception FM lorsqu'une station locale est trop forte. Laissez le paramètre sur « DX » si cette condition n'existe pas.

DX

Figure L

9. **Configuration de la stéréo :** Appuyez sur le bouton Audio 9 fois pour accéder à la configuration de la stéréo. L'écran LCD affiche « STEREO », Figure M. Appuyez sur le bouton Up (Haut) pour sélectionner Stéréo ou Mono.

STEREO

Figure M

19.3 Fonctions de télécommande

Une télécommande de radio fréquence (RF) sans fil est fournie sur tous les spas équipés du système audio optionnel. Cette télécommande permet une commande de la radio et de certaines fonctions de périphériques média.

A. Lecture du périphérique média externe

La télécommande fournie ne permet aucun contrôle sur le fonctionnement du lecteur auxiliaire externe, à l'exception de la commande du volume et de la sélection de la source. Le lecteur auxiliaire réalise toutes les opérations de lecture auxiliaires externes.

Bouton	Fonctionnement
⏻	Bouton d'alimentation : Appuyez une fois pour mettre la télécommande sur « ON » (Marche) (l'écran LCD de la télécommande affiche « No Link » (Aucun lien)) ; appuyez une deuxième fois pour mettre la chaîne stéréo sur « ON » (Marche) (l'écran LCD de la télécommande affiche « Welcome » (Bienvenue)) ; appuyez une troisième fois pour mettre la chaîne stéréo en mode « Standby » (Veille).
AUDIO	Bouton Audio : Permet d'accéder à la plupart des fonctions de son de la chaîne stéréo. Maintenez enfoncé pour rechercher les paramètres suivants : Bas-Tre-Bal-Fad-DSP-Area-Loud-DX-Stereo
MODE	Bouton de mode : Maintenez enfoncé pour basculer entre les modes « RADIO », « USB » et « AUX IN ». « BT AUDIO » apparaît lorsqu'un périphérique Bluetooth est apparié à la chaîne stéréo

+	Bouton de volume supérieur : Utilisé pour augmenter le volume de 0 à 30
−	Bouton de volume inférieur : Utilisé pour réduire le volume de 30 à 0

Bouton	**Fonctionnement**	
	Mode de périphérique (USB)	**Mode de radio**
►II	Bouton Lecture/Pause: Appuyez pour mettre en pause, rappuyez pour reprendre la lecture	Bouton de sourdine : Appuyez pour couper le son, rappuyez pour réactiver le son
I◄◄	Bouton de piste précédente : Appuyez pour relire les pistes précédentes	Bouton rechercher : Recherche les stations précédentes
►►I	Bouton de piste suivante : Appuyez pour passer aux pistes suivantes	Bouton de recherche vers l'avant : Recherche les stations suivantes
1 DIR -	Appuyez sur le bouton pour changer les dossiers de musique	Préréglage 1 : Appuyez pour accéder à une station préréglée
2 REPEAT	Périphérique Apple : Appuyez une fois pour allumer. Appuyez de nouveau pour répéter la totalité de l'album. Appuyez une nouvelle fois dessus pour éteindre. Mode USB : Appuyez une fois pour allumer. Appuyez une nouvelle fois dessus pour éteindre	Préréglage 2 : Appuyez pour accéder à une station préréglée
3 DIR +	Appuyez sur le bouton pour changer les dossiers de musique	Préréglage 3 : Appuyez pour accéder à une station préréglée
RANDOM	Appuyez pour lire des chansons dans un ordre aléatoire	Non utilisé

Français

19.4 Connexions et fonctions des périphériques électroniques

REMARQUE IMPORTANTE CONCERNANT LA TÉLÉCOMMANDE :

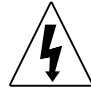
- Si la chaîne stéréo est allumée (le bouton de mise en marche de la chaîne est allumé en bleu), appuyez une fois sur le bouton de mise en marche de la télécommande.
- Si la chaîne stéréo est en veille (le bouton de mise en marche de la chaîne est allumé en rouge), appuyez une fois sur le bouton de mise en marche de la télécommande pour activer la télécommande (l'écran LCD de la télécommande affiche alors « NO LINK »). Appuyez à nouveau sur ce bouton pour activer la chaîne stéréo (l'écran LCD de la télécommande affiche alors « WELCOME »).

A. **Fonctionnement de la radio :**

FM1 106.7

Figure A

1. Mettez la chaîne stéréo sur « ON » (Marche). Appuyez sur le bouton d'alimentation de la télécommande.
2. L'écran LCD de la télécommande affiche l'inscription suivante : « Welcome » (Bienvenue), « Load » (Charge), « Radio » et le numéro de la station, Figure A.
3. Vous pouvez utiliser le bouton de recherche pour rechercher des fréquences.
4. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 3 stations comme préréglages. Suivez les étapes ci-dessous pour configurer une station :
   a. Trouvez une station que vous souhaitez enregistrer.
   b. Appuyez sur l'un des trois boutons de préréglage et maintenez-le enfoncé. Le numéro préréglé de station (1, 2 ou 3) sur l'écran clignote rapidement pour confirmer le paramètre. Pour configurer les deux autres stations, répétez cette étape.



ATTENTION : RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE OU DE DOMMAGES DE L'EQUIPEMENT!
N'installez, ne retirez, ni ne faites fonctionner de périphériques électriques (par ex. Périphérique Apple/MP3/USB/AUX/ Bluetooth) avec des mains mouillés ou en étant assis partiellement ou entièrement immergé dans le spa !

B. **Connexion de votre périphérique Apple/lecteur MP3 à l'aide de l'USB :**

1. Localisez le port USB dans le boîtier de la chaîne stéréo (Figure B).
2. Localisez le câble 30 broches fourni pour les périphériques compatibles (Figure C) ou un câble fourni avec votre périphérique.
3. Connectez l'extrémité USB du câble dans la connexion USB sur la chaîne stéréo.

4. Connectez l'extrémité à 30 broches du câble sur le périphérique Apple/MP3 (acheté séparément), Figure D.
5. Après avoir connecté le câble aux deux périphériques, placez le lecteur dans l'embase en caoutchouc, Figure E.

Remarque : Cela recharge également la plupart des périphériques Apple compatibles connectés.

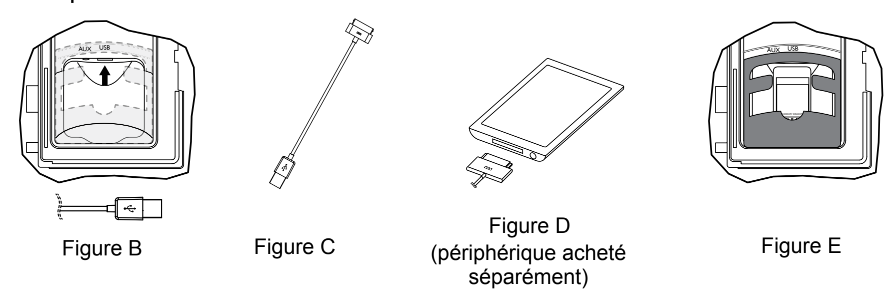


Figure B Figure C Figure D (périphérique acheté séparément) Figure E

> **Remarque :** Les fichiers DRM (gestion des droits numériques) ne peuvent pas être reproduits sur cet équpement. Les fichiers MP3, WMA, iTunes ou AAC peuvent être reproduits s'ils ne sont pas des fichiers DRM cryptés.

Français

C. **Fonctionnement du périphérique USB/MP3/Apple :**
1. Mettez la chaîne stéréo sur « ON » (Marche). Mettez la télécommande sous tension.
2. L'écran LCD de la télécommande affiche l'inscription suivante : « Welcome » (Bienvenue), « USB », « Load » (Charge), « Apple » (l'affichage final variera en fonction du périphérique connecté). Toutes les fonctions sont commandées grâce à la télécommande.
3. Pendant la lecture de la musique, l'écran de la télécommande affiche et fait défiler en continu les informations suivantes : artiste, album, chanson et informations concernant la piste.
4. Pour les fonctions opérationnelles, consultez la section « Lecture de périphérique média externe ».

D. **Fonctionnement de la clé USB :**
1. Branchez votre périphérique USB dans la connexion « USB » sur la chaîne stéréo, Figure A.
2. Mettez la chaîne stéréo et la télécommande de la chaîne stéréo sous tension.
3. L'écran LCD sur la télécommande affiche les informations suivantes : « Welcome » (Bienvenue), « USB », « Load » (Charge), « TOL XX » (l'affichage final varie selon que la clé USB contient des dossiers ou des fichiers). Toutes les fonctions sont commandées grâce à la télécommande.

4. Pendant la lecture de la musique, l'écran de la télécommande affiche et fait défiler en continu les informations suivantes : Titre, chanson, artiste, album, dir, musique et informations sur la piste.
5. Pour les fonctions opérationnelles, consultez la section « Lecture de périphérique média externe ».

E. **Connexion de votre lecteur auxiliaire à l'aide du câble de 3,5 mm :**

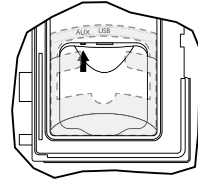
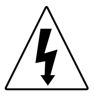


Figure F

1. Branchez une extrémité du câble à la connexion « Aux » sur la chaîne stéréo, Figure F.
2. Branchez l'autre extrémité du câble fourni dans la connexion jack du casque audio sur le lecteur iPod/MP3.
3. Appuyez sur le bouton Mode de la télécommande pour passer en mode « AUX IN ».
4. Toutes les opérations de lecture sont réalisées via le lecteur auxiliaire. Les fonctions de la télécommande de la chaîne stéréo ne fonctionnent pas sur le lecteur auxiliaire (à l'exception de la commande de volume).

F. **Connexion de votre périphérique Bluetooth :**
1. Mettez la chaîne stéréo sous tension.
2. À partir de votre périphérique Bluetooth, assurez-vous que le paramètre Bluetooth est sur ON (Marche).
3. Suivez les instructions d'appariement pour votre périphérique Bluetooth et connectez-le au périphérique « BLUEWAVE » qui apparaît sur votre écran.
4. Si un mot de passe vous est demandé, saisissez le code « 0000 ».
5. L'écran LCD de la télécommande affiche « BT AUDIO » (Bluetooth connecté) si le processus a été effectué avec succès.

G. **Fonctionnement de votre périphérique Bluetooth :**
1. Appuyez sur les boutons de recherche vers le haut ou vers le bas pour faire défiler les pistes (sur la télécommande).
2. Appuyez sur les boutons de volume supérieur ou inférieur pour régler le niveau sonore de 0 à 30 (sur la télécommande).
3. Toute autre opération de lecture est effectuée via le périphérique Bluetooth.



ATTENTION : RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE OU DE DOMMAGES DE L'EQUIPEMENT! N'installez, ne retirez, ni ne faites fonctionner de périphériques électriques (par ex. Périphérique Apple/MP3/USB/AUX/Bluetooth) avec des mains mouillés ou en étant assis partiellement ou entièrement immergé dans le spa !

19.5 Procédure de remplacement de la pile de la télécommande sans fil

1. Retournez la télécommande et localisez la trappe de la pile.

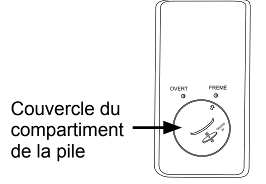


Fig. A

2. Faites tournez la trappe de la pile, à l'aide d'une pièce, dans le sens inverse des aiguilles d'une montre vers la position Open (Ouverte) (Figure B). Lorsque la trappe est déverrouillée, elle s'ouvre doucement.

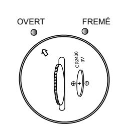


Fig. B

3. Retirez la trappe de la pile en la soulevant (Figure C).

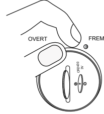


Fig. C

4. Remplacez la pile par une CR2430 ou équivalent (Figure D).

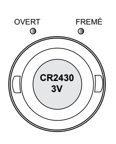


Fig. D

5. Réinstallez le couvercle de la pile, à l'aide d'une pièce pour faire tourner la trappe vers la position Close (Fermée) (Figure E).

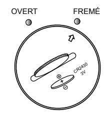


Fig. E

Remarque : La télécommande résiste à l'eau mais n'est pas imperméable. Bien qu'elle soit conçue pour être utilisée par une personne se trouvant dans le spa, il ne faut jamais la laisser dans le spa lorsque le couvercle est en place et que le spa n'est pas en cours d'utilisation. La télécommande doit être rangée dans un endroit sec, tout comme son étui (le cas échéant), à l'extérieur du couvercle du spa ou chez vous. Des conditions météorologiques extrêmes peuvent affecter la pile de la télécommande. Dans des environnements extrêmement chauds ou froids, rangez la télécommande à l'intérieur pour prolonger la durée de vie de la pile.

19.6 Spécifications du système stéréo de spa BLUEWAVE

Alimentation . . . . 10,7-14,4V DC

Syntoniseur
Sensibilité de la radio FM 8uV
Réception de la radio FM . . . . Stereo

19.7 Mises en garde relatives du système stéréo



1. « **ATTENTION** - Risque de choc électrique. Ne laissez pas la porte du compartiment ouverte ».
2. « **ATTENTION** - Risque de choc électrique. Remplacez les composants par des composants identiques seulement ».
3. « Ne faites pas fonctionner les commandes audio/vidéo lorsque vous êtes à l'intérieur du spa. »
4. « **AVERTISSEMENT** - Risque d'électrocution. Ne branchez pas de composants auxiliaires (par exemple : câbles, haut-parleurs supplémentaires, écouteurs, composants audio/vidéo supplémentaires, etc.) au système. »
5. Ces appareils n'ont pas d'antenne externe ; si c'est le cas, ils doivent être installés selon l'article 810 Code national de l'électricité/États-Unis et l'article 70 de ANSI/NFPA.
6. Ne réparez pas ce produit vous-même car ouvrir ou retirer les couvercles peut vous exposer à une tension dangereuse ou à d'autres risques de blessures. Veuillez contacter un personnel qualifié pour toute réparation.
7. Lorsque les raccords d'alimentation ou les cordons d'alimentation sont endommagés ; si l'eau entre dans le compartiment audio/vidéo ou dans tout autre compartiment électrique ; si les boucliers de protection ou les barrières montrent des signes de détérioration ; ou s'il y a des signes de tout autre dommage potentiel à l'appareil, éteignez l'appareil et faites appel à un personnel de réparation qualifié.
8. Cet appareil doit être assujetti à un entretien d'acheminement périodique (par exemple une fois tous les 3 mois) afin de s'assurer qu'il fonctionne convenablement.